

PRESENTA A TEMIS

Diosa de la Justicia, recordando que Jesús quiso que ella gobernara la vida individual y las relaciones sociales de toda la humanidad.

### Hotel HOP LEE

de Manuel Ham y Hno. Cuartos higiénicos, comida sana y apetitosa; en una palabra el mejor de la localidad. Servido por su propietario.

Frente al Parque.

El Progreso.

### EL CAIRO

De SALOMON y ELIAS YUJA

Hierro para construcción de todo tamaño y grueso, clavos de hierro para construcción todo tamaño.
Inodoros y Tubería Sanitaria.

Tubería galvanizada para servicios de agua.

Distribuidores de los Licores Cubanos LAVIN.

San Pedro Sula. Honduras C. A.

#### SASTRERIA

### "LOS ELEGANTES"

DE LUIS AVILA

Frente al Comisario

Progreso, D. L

El Pensionado Estudiantil en San Pedro Sula

### 'Guillén <sup>p</sup>eña''

Cuida no sólo de la alimentación y salud de sus pupilos, sino que vigila sus estudios. Los hechos hablan.

Limpie sus dientes con la famosa

### Pasta "PEPSODENT"

El producto favorito de todos, porque limpia perfectamente la dentadura, refuerza sus envias, deja un aliento agradable en su boca. Use siempre pasta "PEPSODENT"

### Prudencio Alvarez

Comerciante—Importador Renovación Constante de Mercaderías **Precios Módicos** 

La Masica—Atlántida, Honduras.

## Farmacia PROGRESEÑA DEL DR. A. BENNATON JR. LA FARMACIA DE CONFIANZA

Atiende a sus clientes con prontitud. Esmerada preparación de Recetas.

Progreso, Yoro. —— Honduras, C. A.

### LA DALIA

DE BISHARA C. YUJA

Establecimiento de mercaderías en general San Pedro Sula, Honduras, C. A.

### Casa BUESO

La Casa PAISANA

Recibió: Juguetes, Papel, Valijas, Tombilas, Colchas...y para los aficionados a la Música muy buenas y hermosas Guitatarras y Mandolinas.

Pase a escoger la suya!
y, como siempre, los inimitables
-PUROS COPANECOS-VISITENOS-

### J. Ramón Rodas B. Dentista

Quien garantiza por 10 años todo trabajo. Ofreciendo a su clientela: trabajos modernos, dentaduras completas del mejor material de gran duración y belleza. Puentes: removibles y fijos, coronas y extracciones sin dolor ni hemorragias. Búsquelo en casa que ocupó el Dr. B. Matamoros. El Progreso.

### Barbería 'NUEVA AMERICA'

de José Alvarado y Alvarado Slempre a sus órdenes.

Recuerde que es la Barbería preferida por lo más selecto de la localidad, por la competencia de su personal y por la cultura con que se trata al cliente.

No olvide **Barbería "Nueva América"**, fiente el Parque "Ramón Rosa". Progreso, Yoro, Honduras.

### El Nuevo Mundo

DE

#### JACOBO S. CANAHUATI

Mercaderías en General.

Búsquenos en la Calle del Comercio.

San Pedro Sula.

Honduras, C. A.

El Establecimiento Comercial de

### DON ANTONIO ABUFELE

de primer orden, hace ventas al por mayor y menor y cuenta con todos los artículos de primera necesidad. Servicio esmerado y precios baratos. Prefiéralo Usted.

Urraco, Yoro,

Honduras, C. A.

### Panadería "El Triángulo" CARLOS HAM

El Mejor Pan, la Mejor Repostería

Servicio a Domicilio

PROVISIONES EN GENERAL

Haga sus compras en esta su casa.

Frente al Comisario de la Compafiía.

El Progreso.

YOTO.



Revista de Ideología Cultural, Variedades e Información

Año II

El Progreso, D. L., Junio de 1946.

Núm. 19

### **EDITORIAL**

## LA IMPRENTA

LA vida de los seres en este valle terrenal es transitoria y solamente perdura de las personas el recuerdo de sus malas o buenas acciones. La historia se encarga de consagrar a los privilegiados que de cuando en cuando, al transcurso de los siglos, donan sus creaciones que benefician por parejo a toda la humanidad. Uno de ellos fue HANS GENSFLEICH que traducido al castellano se dice JUAN GUTENBERG. Genio nacido en Maguncia - Alemania en el año de 1394, y que murió en su misma tierra en el año de 1468.

MUCHOS dicen que fué Gutenberg el inventor de la IMPRENTA, pero no fué así, pues mucho antes que él naciera el holandés Lorenzo Koster tenía su sistema de letras movibles vaciadas en madera, y aún antes, los chinos conocieron la imprenta tubularia que consistía en labrar las letras en tablas, las que untaban de una sustancia negra con hollín y las aplicaban presionándolas sobre el papel que debería contener la escritura, claro, que este trabajo era enorme y necesitaba tantas tablas como páginas se querían imprimir. Se asegura que los chinos fueron los que pasaron esta clase de

imprenta a los países de América.

GUTENBERG se asoció primero al alemán Juan Fust en calidad de financista, de quien hubo de separarse luego, para asociarse al carpintero Conrado Saschapch y al experto grabador y fundidor de metales Pedro Schoefer con quienes cristalizó sus afanes de estudio-de ciencia y de paciencia-hasta encontrar la proporción adecuada del plomo y el antimonio, en una aleacción que en condiciones favorables para la fundición, dieran los tipos movibles que permitieron que en 1440 se estableciera la primera imprenta. Estos tipos eran gruesos y obscuros llamados góticos, inventándose después los tipos romanos que tanto se generalizaron en áquel entonces y aún hoy se usan, juntamente con las variadas y bellísimas familias de tipos, que engalanan la escritura.

LAS imprentas han sido objeto de innovaciones y su manejo y funcionamiento ha alcanzado el grado máximo con el linotipo, así como el grabado con la estereotipia, progresos que economizan tiempo, manos y paciencia pues las maquinarias son movidas por electricidad; estos avances de la civilización dejan contraste visible con lo que pasaba antes, donde la impresión de un libro era tarea de muchos meses, de mucho dinero y de mucho trabajo, razón por la cual sólo los privilegiados escalaban las ramas de la cultura.

ESTO, a grandes razgos en cuanto a la historia de la imprenta, que es de los inventos que más ha beneficiado al mundo sin distingos de ninguna clase, ya que por medio de los libros, revistas, periódicos, panfletos, hojas sueltas, etc. la instrucción ha llegado hasta los rincones más apartados del globo, haciendo conciencia y abriendo surcos luminosos en las masas ignaras, luz por la cual, el clero que en la Edad Media ejerció supremacía de mando en las tinieblas, al aparecer los primeros libros impresos a hurtadillas, desafiando los edictos condenatorios-decía: "Ahoguemos ese monstruo de la imprenta, si no queremos que ella nos ahogue a nosotros". Pero los escritos y libros

(Pasa a la página 4.)

Página Científica del Hogar

### Enseñanza de Corte y Confección CREATION

Por Cristina Hernández de Gómez

#### Manga larga de fruncido en el hombro.

El dibujo No 1 de la presente página muestra en el fondo una base de manga larga de sisa americana, con fruncidos en el hombro y con el aumento al ancho.

Si deseamos convertirla en manga corta, a 3 cms. más arriba del codo-se deberá

partir la base. Recuerde que solamente se parten las bases en papel, para colocarias según indique la trasformación del caso; la tela nunca.

Demás está decir que una manga corta con recogido en el hombro en forma de pinzas-dado el aumento hacia arriba y con una alza de hom-



DIBUJO Nº 1

bros bien acondicionada, es decir una almohadilla de algodón o doble tela rusia, dá un efecto único porque separa la tela del brazo manteniéndola recta y alzada hacia arriba.

Las mangas con fruncidos en el hombro, son también conocidas en la ciencia del Corte-con el nombre de carré o mariñaque, sean ranglán, corrientes, o fantasías.

#### Manga de bollo superior-sisa americana

El grabado de esta lección muestra tres dibujos:

- 1) la base de manga doblada o sea media base, con dos líneas de puntos: una horizontal trazada a 3 centímetros arriba del codo y la otra vertical, medio a medio, indicando que por ellas deberá cortarse la base para hacer la transformación respectiva.
- 2). Indica la forma en que se colocan las partes ya cortadas y el aumento nacia arriba

cogido.

3). Presenta el aspecto de la manga armada y vista de frente, formando un bollo superior perfecto. Esta man ga convie ne forrarla con una tela de muselina o punto, cortando el forro a la medida exacta de la base. Son propias para no vias, reinas vestidos de suma

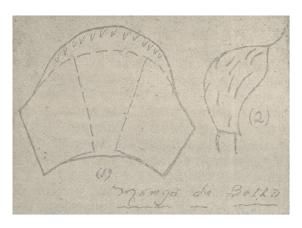


elegancia para actos de noche, principalmente.

Si invertimos el trazo, es decir, si la línea de puntos verticales se hace en la parte correspondiente al antebrazo y la horizontal a mitad de manga o sea en codo; si colocamos las partes en idéntica forma de como lo demuestra el dibujo (No 2) pero invertidas, tendremos UNA MANGA LARGA DE BO LLO INFERIOR, que ya armada con su forro respectivo, nos dará el mismo efecto que el dibujo (3) con la diferencia de que lo correspondiente a puño, en el dibujo, será la boca manga, en la que imaginariamente he mos trazado, con solo invertir la posición del dibujo. Estas mangas largas de bollo inferior y superior son preciosas, consumen mucha tela que la requieren de 36 pulgadas o finamente anadida. Recuérdese que lo que se parte son las bases, la tela nunca, ya que donde también se ven las señales para el re- l es de una sola pieza. Es manga muy apropiada para ciertos trajes regionales de diversos países como también es clásica para determinadas ocasiones y determinadas personalidades.

#### Mangas Cortas de Bollo.

Una preciosa manga-de bollo-brazo ajustado.

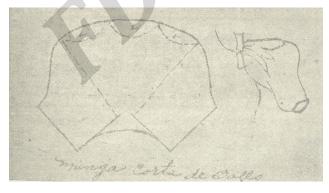


Este grabado representa una manga de bollo, sisa americana. Aparece la base partida verticalmente en des partes; puestas sobre un papel y afianzadas con alfileres. Observe el aumento hacia arriba de 4 cms, y la distancia entre una y otra de 8, 10 o 15 cms. en el hombro, y de 3 cms. en el brazo. La figura 2, muestra la manga armada. Puede recogerse con fruncidos, pinzas, alforzas o canales.

Con tela al sesgo queda mucho mejor que con tela al hilo.

Otra forma de manga corta de bollo es la del grabado No 2. Estudie la base dividida en dos partes, su colocación sobre un papel amplio, el espacio en brazo de 3 cms. y la línea curva que las une, observese en la

#### Manga corta de bollo, con saques.



Grabado No 2

parte superior el aumento de 12 cms. divididos en porciones de 4 en 4 cms, la forma de sacar el bocado de cada cuatro cms. y la forma como se arma la manga.

Quedan unas manguitas preciosas si se ribetean los saques o mejor si se forran en tela de distinto color o distinta pinta. Aceptan clips o una lacita en la unión o en mero centro de manga.

#### Manga de Bollo, Muy Juvenil,



Grabado No 3.

La manga de bollo que representa el grabado No 3, muestra una base de manga cortada a 3 cms. arriba del codo; abierta por mitad verticalmente; afianzadas ambas partes en un papel con suficiente ancho, separadas igual cantidad de cms. arriba y abajo: 10 a 15 y con el aumento de 3 cms. arriba en su parte central:

Forzosamente van forradas para que luzcan mejor; conviene a telas finas, de distinto color, que formen contraste: negro con blanco, amarillo con rojo, un solo fondo con forro rayado o estampado. Se hace el fruncido del hombro, se pega a la bocamanga de la blusa; se toma la orilla inferior y se recoge hacia hombro o más abajo, igual a como lo muestra el grabado donde se ve la manga armada, y se asegura con una puntada, con un clip o con una laza de cinta en donde se quiera: mero centro de hombro o más abajo. El figurín manda.

Cuidado especial debe tenerse al forrar estas lindas mangas - juveniles - pues las costuras no deben verse jamás, tanto al forrarlas, como al unir las costuras del bajo brazo.

En estas oficinas se vende la novelita:

"La Vida y el Destino de una Mujer"

#### LA IMPRENTA....

Viene de la página 1.

aumentaron y surtieron su efecto: con la luz vino el pensar, el analizar, el reaccionar y luchar hasta liberarse; por eso a la época de la Imprenta, se le llamó justamente, "E-

poca del Renacimiento"

SI la evolución de los caracteres escritos, tiene su proceso histórico, también lo tiene la escritura que a alcanzado su cumbre con la estenografía, conformada a las reglas gramaticales del idioma castellano. La escritura empezó mucho antes de que Cadmo nos obsequiara la maravilla del alfabeto, pues los geroglíficos grabados en piedra hablan de civilizaciones prehistóricas; luego los chinos nos muestran sus signos, que usan aún; los romanos escribían sobre maderos cubiertos por una capa de cera empleando un punzón que ellos llamaban "estilo"; escribieron después en pergaminos, membranas sacadas del carnero y expuesta a un procedimiento de curtiembre, los pergaminos predominaron en la Edad Antigua y Media juntamente con la pluma de ave, reemplazada ahora con nuestra plumilla de acero, plata u oro. Llegó la época del papiro o sean las membranas del tallo de la planta del papiro, primer papel que se conoció en la antiguedad; tocó su turno a los trapos viejos de hilo, algodón y cáñamo, los que desleídos en agua y molidos se hacían y hacen una pasta delgada de diversas dimensiones que se utiliza para escribir en ella, siendo de mayor duración y apariencia según las telas de los trapos viejos que se empleen. Hoy en día las grandes y fuertes papelerías ofrecen escalas admirables de papel en distintos tonos, calidad y dimensiones, pudiendo decir que puede ser satisfecho el gusto más exigente. Así pues, la escritura ha encontrado el medio de perpetuarse mejorando y aumentando la variedad de los tipos de imprenta y los procedimientos fáciles de fabricar el papel.

TENEMOS que reconocer que si es cierto que la humanidad ha logrado conquistar en el presente siglo una maravillosa superioridad llegando el hombre a creerse un Dios Terrenal, no puede admitirse que es mero accidente del tiempo, ya que en siglos pasados brillaron las ciencias y las artes, siendo la imprenta la que permitió que la cultura siguiera su trayectoria a travez de la ignorancia. La prensa fué el faro que iluminó el mundo y Gutenberg su artífice. La humanidad le es deudora. EN el mundo se han librado muchas batallas, pero la del libro y de la prensa que expone

en sus columnas orientaciones saludables para el cuerpo y el espíritu, procurando armonizar a los hombres, los sucesos y las cosas, el estado, la religión y las clases, esa batalla ha sido y es de las más gloriosas por toda su luminosidad y por la alta signi-

ficación para la humanidad.

LOS discípulos de Gutemberg, los tipógrafos, son también artífices de la cultura y justísimamente, ellos se agremian para festejar cada 24 de junio, el nombre consagrado de JUAN GUTENBERG, a quien "Atenea" en ese día rinde su homenaje de reconocimiento, felicitando a todos los tipógrafos a quienes exhorta a un afán de superación y al divorcio completo con el dios Baco, único inconveniente que presenta entre nos-otros tan estimado gremio para merecer toda la amplia confianza y estimación que se merece el trabajo de ciencia y paciencia que ejecutan con humildad y honradez.



### General Supplies & Trading Co. 🗶



Tractores e implementos ALLIS CHALMERS Equipo Completo con Taller Mecánico.

### Llantas y neumáticos marca "General"

Calle del Comercio frente al «Hotel Roosevelt».

San Pedro Sula, Honduras.



#### SU PERFIL

La mayoría de las mujeres no se preocupan de estudiar el valor de belleza de su perfil. Este error hace que muchas veces disminuya la atracción física de una mujer. No importa que usted no se vea de perfil puesto que otras personas la ven; y, a menos que tenga usted un perfil agradable, muchos de los esfuerzos que hace usted para embellecerse serán en vano.

#### Las estrellas de Hollywood

Como prueba de lo anterior, debe afirmarse que las estrellas de la pantalla y de la escena se dan perfecta cuenta del valor de su perfil y nunca dejan de darde la importancia que tiene.

Algunas estrellas, por ejemplo, evitan ser fotografiadas mostrando el derecho porque sus facciones en ese lado de la cara no ofrecen la simetría que es aparente en las del lado izquiezdo. Otras evitan mostrar el perfil izquierdo por análoga razón.

Hay una estrella de uno de los estudios principales, una mujer preciosa, que absolutamente evita tomarse retratos de perfil de ninguna clase. Lo mismo sucede con un conocido actor de gran popularidad. Ella, porque tiene la nariz demasiado pequeña y aplas. tada para completor con ventaja el resto de sus bellas facciones; él, porque tiene la nariz demasiado grande y la barba menor de lo corriente. Y así por el estilo, la mayoria de las estrellas de Hollywood le dan gran importancia al perfil, por razones profesionales que no pueden ser más prácticas.

#### Usted

Probablemente casi todas las que léen estas crónicas se miran de frente al espejo mient as se maquillan. Este punto de vista tan limitado al maquillarse puede dar por resultado, por ejemplo, que no se dé usted cuenta de que la linea que forma su ceja no es tan atractiva como debería ser

O puede evitar que se dé usted cuenta del hecho de que sus pestañas no están bien arregladas hacia el exterior de la cara, o que tienen demasiado, o no bastante, maquillaje.

La inspección del perfil puede también mostrar si se ha aplicado los polvos bajo la barba y a lo largo de la quijada con la delicadeza que debe haberlo hecho. No descuide este área al empolvarse. Es una parte de , te, pierden su atracción cuando se los vé de lado.



La adorable estrella de la Universal MARTHA O'DRISCOLL es una de las actrices de Hollywood cuya perfección facial es tal que no tiene por qué preccuparse cuando se le hacen retratos de perfil, como observa Max Factor Jr., autoridad en belleza femenina.

la cara en que con frecuencia no se aplican polvos en suficiente cantidad. Haga que el polvo penetre bien en en las arruguitas que casi siempre se forman bajo la barba y, sobre todo, en personas de más de veinte

#### Lo que se muestra

Su perfil puede mostrar, con más claridad que el frente de su cara, si el brillo que muchas veces se deja ver a los lados de la nariz ha sido o no neutralizado con polvos.

También mostrará si el dibujo que forma su aplicación de creyón sobre los labios presenta un contorno atractivo o no lo hace, y si su peinado es tan a propósito para usted como creyó al vérselo de frente.

Un detenido examen de su perfil puede también ayudarle en la elección del sombrero. Muchos sombreros que parecen atractivos al verlos de fren-

## El voto para la mujer. [3 ensayos]

#### Por doña Ana de Gómez Mayorga.

I

N TODOS los tiempos la mujer ha sido, esclava o señora, el vaso sagrado en donde la divinidad moldea a los hombres. Siempre ha tenido el privilegio de dar al mundo los seres pequeñitos, inermes, desvalidos, imprecisos en donde hay que perfilar y pulir.

Algo existe en ellos que pertenece exclusivamente a la mujer en les primeros años de la vida; algo en germen, algo indeciso que apunta y se esboza esperando ser revelado y afirmado plenamente sobre el mundo.

La mujer tiene el papel de dar seres que formarán un día individuos plenos, realizados en bien o en mal y que serán quienes, a su vez, continúen la tarea divina y misteriosa de perpetuar la especie.

En los tiempos en que la mujer fué considerada como hembra, en los países en donde hasta aquí ha sido tratada como esclava, tuvo y ha tenido siempre, durante la época de la preñez, del alumbramiento y la lactancia, ciertas prerrogativas inusitadas, no por ella, que, según el amo y señor, nada merecía, sino por la promesa del sér que llevara en sus entrañas y que tuviese que dar felizmente a luz y criar robusto y viable.

Ella, en esos tiempos oscuros de la humanidad, tiempos de formación también indecisa (infancia de la humanidad), no tuvo privilegios, no tuvo derecho siquiera de ley natural ni ante el hombre ni ante ella misma; era hembra, era cosa, era instrumento, era herramienta.

Alboreó con los siglos (ya que nada está fijo y estable y tiene que seguir fatalmente un clímax), un resplandor de amanecer para el alma femenina, y fué subir en preponderancia, y fué subir la escala lentamente hasta ponerse al nivel del hombre, y seguir subiendo hasta someter a su señorío la voluntad cabal del que fuera en otro tiempo su amo y señor.

Naturalmente hubo de sobrepasar los límites—dado que, como ya dije, nada está fijo ni estable—y abusé de su poderio convirtiéndose en tirano y verdugo a su vez. Los vicios y el libertinaje la elevaron (deprimiéndola) a la categoría de cortesana pulida, enjoyada, tentadora, cultivada para recreo de quienes podían comprender, admirar y pagar.

Un poco rezagadas iban otras (como natural reacción al desbordamiento por un cauce), seleccionándose, enriqueciéndose y afirmándose interiormente. La voz del espíritu iba manifestándose en ellas y mientras por un lado hubo Lucrecias Borgia, por otro hubo Lucrecias romanas; y siguió la afirmación y el ascenso y aumentó el número de mujeres, sobresaliendo entre las hembras. El mundo en la Edad Media pudo admirar a las admirables, ponerse a sus pies aclamándolas como santas y pedir su divino favor.

El Renacimiento coronó la obra despertando, im-

pulsando y afirmando los atributos del espíritu y entonces brilló en toda su esplendidez la inteligencia femenina y el ingenio y la cultura. Y la mujer, que antes gobernara por la hermosura, por la elegancia, sin dar de mano a estos inapreciables dones, domeñó y sometió más aún por el talento y por el saber; y surgieron las grandes figuras femeniles inmortales a quienes hoy aún se rinde pleitesía.

Pero todos estos dones, todos estos privilegios fueron, intrinsecamente, insignificantes y sólo conservaron el valor de la conquista. El papel más importante que la mujer fué asegurando ante el mundo, desde los más oscuros tiempos de su vida, fué encaminar, guiar y realizar a los seres y según su alcance y según su comprensión y su sentido de responsabilidad, así encaminó y guió al mal o al bien, y así reveló hombres—dioses y hombres—demonios que han hecho labor edificante o destructora desde las más remotas edades.

La mujer conquistó y afirmó el derecho de tomar en sus manos a quienes, por prerrogativa divina le fuera encomendado concebir y partir, para imprimirles eus instintos, sus tendencias, su pensamiento, su comprensión del bien o del mal. E hizo extensivo este privilegio, como hermana, como compañera, como amante, como amiga, a todos los hombres que estuvieron a su lado conviviendo su naturaleza, su modalidad, su perspectiva, su paralaje, su comprensión. Ella comenzó a comprender que podía gobernar, que podía mandar y someter, y gobernó, y mandó, y sometió, comprendiendo también, de modo oscuro y confuso primero; clarividente e iluminado después, que su señorio debia de ser de tal modo oculto y secreto, que nadie debería siquiera sospecharlo. Entre más alta y depurada fué la mujer, por virtud de los siglos, más escondió su dominio y gozó con la dicha secreta de los resultados.

La mujer tuvo entonces, según el poeta, "el secreto de Dios", pero también, hay que convenir, tuvo el secreto del diablo y, en consonancia han sido sus frutos, sobre todo en los últimos tiempos.

#### Ħ

A MUJER, como ya dije, ha ido realizándose a través de los siglos y ha ido conquistando y afirmando sus derechos. Su emancipación no sólo se ha debido a su inteligencia sino a la ayuda del hombre, convencido ya del papel divino de la mujer sobre la tierra y le ha tendido la mano para subir.

La mujer ha ido tomando para sí muchas de las labores que antes sólo fueron encomendadas a la capacidad masculina y ha dado perfectas pruebas de que puede organizar, y emprender, y realizar mucho de lo que el hombre ha emprendido, organizado y realizado. Su inteligencia, en igualdad de condiciones (educación y medio) es tan clara como la del hombre,

su perseverancia, acaso mayor; su visión más amplia, pues que la refuerza su intuición y así ha podido entrar con gloria en el campo de las ciencias, las letras, la filosofía, las bellas artes.

Conquistas valiosas que no sólo no han obstaculizado, sino han afirmado su labor de orientar y educar en
mejor condición y preparación por su cultura misma;
conquistas que la han emancipado pecuniariamente; conquistas que la han revelado al mundo como sér intuitivo,
inteligente y comprensivo y que la vuelven cada día más
capaz de cumplir su destino. Los grandes hombres de
la humanidad han sido educados por grandes mujeres,
talentosas y cultas; pero antes que nada, dotadas de la
intuición del destino del hijo y penetradas de un sentimiento agudo de su deber y un profundo espíritu religioso.

Las conquistas de la humanidad se han medido siempre por el papel que la mujer ha desempeñado en su época, y estas conquistas, a poco que se examine, han emanado del nivel en que se ha colocado la mujer. Ella ha sido y será siempre la fuente de donde manen las aguas limpias o turbias de la civilización, ya que ella, además de ser vaso de seres, es quien imprime a éstos

el trazo definitivo.

Sa papel es harto claro; no puede confundirse con el del hombre, aunque, como ya dije, ambos papeles convergen en el mismo fin; pero una cosa es completar, complementar y detallar una obra aprovechando mutuamente los distintos elementos que ambas partes pueden proporcionar y otra cosa es sustituia una a la otra en la ejecución del trabajo. En la división de éste radica el triunfo, en el aprovechamiento de los factores que de consuno han de realizar dicho trabajo, tomando sus diferentes características, está el secreto del éxito. puede tomarse indiferentemente para la ejecución de un plan a uno u otro obrero en cualquier género de labor. Uno está ya adiestrado en el manejo y empleo de tales o cuales herramientas y ha alzanzado la técnica segura, rápida y completa en fuerza de repetir siempre la misma cosa; otro puede ser desmañado y torpe en la ejecución, aunque fuese hábil para hacer otro tabajo distinto, y, por listo que sea, tendrá siempre que tardar tiempo en aprender a manejar las herramientas del ajeno trabajo y en ejecutar una serie de manipulaciones desusadas para darle cima. El director de una fábrica se guardará mucho de hacer cambios en el personal a su servicio para emplearlo en diferentes actividades, porque sabe que irá a un seguro fracaso.

Si uno toma el lugar del otro o lo reemplaza, o hace sus veces, o alterna esas mismas funciones, no habrá trabajo perfecto, no se hará la labor integral, siempre habrá lagunas que llenar, habrá deficiencias o habrá excesos en la tarea de formar seres que perpetúen la especie humana. Esta es la regla incontrovertible.

Las conquistas que la mujer ha realizado en el EX-CLUSIVO CAMPO DEL HCMBRE, no son conquistas realmente: las ha realizado en detrimento de la marcha del hogar con la familia e implicitos en éstos, los grandes valores morales; no son conquistas, repito, sino cambio o pérdida de atributos.

LA DIVISIÓN DEL TRABAJO es y será siempre un medio perfecto para realizar obra perfecta y en todo cuanto la aplique el hombre no hará más que copiar la Grrn división del trabajo en la humanidad encomendado en las manos del hombre y de la mejer.

Cualquier cosa que falsee este camino, que haga variar esta técnica, digamos, estatuida por la divinidad,

no hará sino predisponer toda la obra para el mas rutundo fracaso.

El hecho de tomar la mujer un derecho exclusivamente privativo del sexo masculino es INVADIR CON FUNESTOS RESULTADOS EL CAMPO DEL HOMBRE; funestos, en tanto que desvíen a la mujer del cumplimiento de su propio destino.

V

ESDE hace mucho la mujer viene invadiendo el campo del hombre; toma a éste como un modelo que imitar; pero lo imita en la parte negativa y siempre rebasa el límite porque no tiene "control", como se dice hoy, y así, la mujer a la moda, la mujer moderna fuma, bebe, y juega, como no lo hacen muchos hombres, desapoderadamente y sin taxativa; tiene a flor de labio palabras gruesas de caló plebeyo que no se atrevería a emplear un hombre medianamente educa-Pero no es esto sólo; es que, derivado de estos vicios y estas procacidades, se ofrece a su vida un camino resbaladizo que ella toma deliberadamente y con placer. Pierde voluntariamente su suavidad, su misterio, su belleza, afeándose con todos los vicios y todas las incontinencias; olvida todo pudor, todo recato; exhibe con motivo de cualquier cosa los sitios de su cuerpo en donde en otro tiempo, radicó el máximo encanto y la máxima seducción de su sexo. Se necesita valor para haber roto con todo lo establecido en la moral del pasado y echarse a la espalda la vergüenza y la dignidad mostrándose a los hombres sin medias o con las infantiles tobilleras (que he visto llevar a mujeres en cinta a ciencia y paciencia del bendito marido) o con los pies desnudos de uñas pintadas, vistiendo pijamas que ciñen las curvas procaces, como nunca se mostró antes en la calle o en una reunión una mujer galante; se pinta a cada paso, en todos los sitios, delante de todos los hombres; dedica a los deportes la mayor parte de su tiempo a falta de una ocupación seria, de una obra que enal tezca su espíritu y lo alimente y le dé sentido a la vida. ¿Qué le queda si hace un balance estricto y severo?; ¿qué puede ofrecer al hombre honrado que desee encontrar a la digna compañera de su vida? hombre a quien ella provoca a cada paso, la tomará como amante, de unas horas o unos días; pero nunca como esposa, como guar-diana de su hogar, como depositaria de su honor, como madre de sus hijos.

Poco a poco el hombre ha ido restando

homenajes de galantería y de caballerosidad. de elemental cortesía a la mujer a quien antes rindiera vasallaje; ¿qué deber tiene él de todo esto si ella misma abdica como reina y se convierte en plebeya? Poco a poco ha ido cediendo sus privilegios de mujer ante sus

conquistas de hembra.

La mujer moderna no habla su lengua siquiera decorosamente; no podría clasificar botánicamente la yerba más vulgar; no conoce la ortografía y posiblemente ignora las tablas de multiplicar; pero juega a lo que sea con tal maestría que pronto llega a ser "profesional", según el galicismo frecuente en boca de estas "expertas". Su ignorancia, como en la Edad Media, está llegando a ser

casi su orgullo.

La moda favorece todas las tendencias disolventes de la mujer moderna; las ciñe con pantalones o las desnuda parcial y pornográficamente velando y dejando ver alternativamente sitios escondidos o, lo que es peor, simulando que se ven merced a ciertas telas, ciertos fondos, ciertas combinaciones. La ropa intima se ha reducido a cero. ¿Llevarán las modas y los histriones que las dictan, a la mujer moderna al nudismo o al "garzonismo"? Nadie puede saberlo.

Y este ejemplo pone a sus hijos, particularmente a sus hijas a quienes comienza a exhibir con ostentosa vanidad desde que hacen la primera comunión y reciben el cuerpo

de Cristo (¡cualquier cosa!).

¿Qué mucho que estas niñas superen a su madre, maestra en el arte de la vida social, y ¿qué mucho que acaben en tragedia los matrimonios con estas criaturas depravadas desde el claustro materno; ¿por qué nos asombramos de que las parejas que se adoran hoy se divorcien mañana para volver a l empezar?

Mujeres que se casan, no por tener un compañero de pruebas en la vida; no por tener un hijo en quien realizar los ideales que no se pudieron cuajar; no por tener un hogar que embellecer, que atender, que cuidar para que sea grato a los seres queridos; se casan por tener dinero, libertad y aventuras.

¿Qué será cuando la política sorba el se- ! so a esta clase de mujeres, cuando las arrastre en su torbellino, cuando les arrebate lo poco femenino que les queda, cuando las anule para la vida del hogar?

La sociedad caminará a la ruina, al sui-

cidio moral cuando falte en el hogar el foco, el centro del espíritu de familia, de todo sentimiento religioso, de toda idea de abnegación, de sacrificio, de callados heroísmos, de vigilancia vertical por los altos intereses de humanidad que, todavía en el siglo XIX,

fué para el mundo la mujer.

Lejos de mí, por supuesto, la idea de que la mujer deba ser la esclava sumisa a la voluntad de un amo y señor. No la quiero como O-lan la taciturna bestia de carga que exhala el ánima cuando ya no puede con el grave fardo, después de haber sido suplantada por la mujer de lujo, florida, perfumada y exquisita que nos pinta la sutil escritora Pearl Buck en "Buena Tierra"; ni la quiero hembra bravía que se dispute con el macho la preponderancia en la política; entre uno y otro extremo hay muchos amables matices.

Los grandes hombres, los hombres verdaderamente superiores que han tomado parte, en cualquier forma en el gobierno de un país, han tenido invariablemente junto a sí a una gran mujer que ha influido de modo decisivo en la marcha de la cosa pública. La mujer es realmente, quien ha gobernado a través del corazón de los hombres, y los efectos de su influencia, en bien o en mal,

se han dejado sentir por defuera de modo inequívoco. Las admirables figuras femeninas, que la historia guarda con reverencia entre sus páginas, no han tenido necesidad de derechos políticos subversivos y caricaturescos que las hubieran convertido en politi-

castras sin prestancia.

La mujer es diosa, es reina y no debe bajar de su pedestal, y su trono es el hogar desde donde gobierna el mundo para bien o para mal, según forje el alma de

sus hijos.

Maravilloso papel de la mujer, de la verdadera mujer, mitad humana, mitad divina, que tiene en sus manos el mundo del porvenir. Tremenda responsabilidad contrae si elude su celeste cargo. Estrechas cuentas le serán exigidas por desertar de su campo violando una ley natural, dejando sin aprovechar sus atributos, torciendo su camino sin rendir el trabajo que de ella se espera en el divino plan, invadiendo, fuera de todo derecho natural, el campo del hombre.

(CONTINUARA).

### Adán Boza y Cía.

San Pedro Sula y Tegucigalpa, D. C.

Agentes Comisionistas y Representantes de casas del país y extranieras.

### La Educación Sexual en el Hogar



Comentarios para "Atenea" por Ramiro Robles R., de San José de Costa Rica.

«ATENEA» continúa regalando a sus amables lectores con los comentarios del Sr. de «El Roble>, que en un homenaje del más cordial afecto atribuimos lo, suyo, que le es tan propio al Dr. Hernández y Hernández que nos es tan nuestro.

Varón y mujer, venerables maestros de la Educación Sexual en el Hogar, deben vivir juntos, trabajando juntos, responsables de su misión.

Juando escribimos el primer comentario a la conversación de Doña María Teresa. no imaginábamos hasta donde habríamos de llegar, ni el punto en donde habríamos de terminar. Hemos enunciado nuestro modo de apreciar el pensamiento de la autora de la conversación: hemos explorado dentro de nosotros mismos, y con frecuencia nos hemos sentido confundidos y timoratos, como el explorador en la selva virgen, desorientado, sin saber donde se halla, ignorante del rumbo por donde ha de buscar salida: sin embargo, creyendo que todavía estamos en el comienzo, despacio y lentamente, como lo permiten nuestras fuerzas y reconstruimos los recuerdos, paso a paso, adelante vamos.

Con la esperanza de hacernos entender más claramente, forjamos, de acuerdo con nuestra manera de sentir, los dos maestros educadores, concediéndoles toda capacidad y dándoles, de ellos mismos, el elemento cumbre para comenzar; pero, consecuentes con la realidad, tomamos a la maestra, de la escuela de Siquirres en el Atlántico y al maestro de la escuela de Miramar en el Pacífico. El elemento cumbre que vino de ellos mismos llegó a San José, mientras ellos gozaban de vacaciones y licencia especial concedida en Virtud de su estado y de las consecuencias. Al año completo cada uno tuvo que volver a ocupar su puesto en la escuela respectiva, precisamente en los días en que el elemento que debía tomarse como la arcilla para modelar, comenzaba con el «gorgeo y la sonrisa a dar señales de la manifestación del alma»: cada uno a su escuela, a distancia más que considerable: imperativamente se presentan dos situaciones, a saber: el Niño, que es el ele-

ser llevado por la madre, o dejado en poder de la abuelita, o de la tía, o de una pariente: si lo primero, estamos en el caso de ponerio cerca de la madre, pero más cerca de la nodriza, porque la maestra enseñando es incompatible con la maestra y madre creando. En cuanto al maestro y padre, necesariamente con su mente y su atención en imposibilidad de armonizarlas: ni maestro cabal enseñando ni padre completo pensando. circunstancias, el buen deseo y mejor propósito de comenzar la «Educación Sexual en el Hogar, pese a la magnifica y excelente preparación de los padres, se ha hecho de imposible realización. Comenzamos con un solo caso con la esperanza de hacernos entender más claramente.

Nuestro enunciado es, que «Varón y Mujer deben vivir juntos, trabajando juntos, responsables de su misión»: pero el ejercicio de sus actividades, por el imperativo de vivir, ha creado la situación que estudiamos, inevitable por los dos factores fundamentales, pero subsanable y conciliable por las superioridades que dirigen y administran la educación y la enseñanza. Lo dicho en el caso del maestro de la escuela de Miramar y de la maestra de la escuela de Siguirres, es aplicable a todas las escuelas de la República desempeñadas por maestros de ambos sexos, jóvenes y solteros que se casan mientras ejercen el magisterio, actividad que les ha prestado la oportunidad de conocerse por el trato y el trabajo en compañerismo. Es el caso de que, casados los maestros las consecuencias no se hacen esperar, y frente a ellas surge el problema, y aunque maestro y maestra lo sean de la misma escuela, de la incompatibilidad de enseñar en la escuela y atender la «Educación Sexual en el Hogar» se requiere mento cumbre, la arcilla para modelar, ha de | que «Varón y Mujer, vivan juntos, trabajando juntos».

## Como Disculpa su Vicio el Bebedor

DEL TRATADO "ANTI - ALCOHOLICO" DEL PROFESOR

#### JOSE V. VASQUEZ

EN PRENSA EN ESTOS TALLERES.

das alcohólicas, válense de cualquier pretexto para disculpar su acción. El hombre de inteligencia reconocida, bebe —dice— para provocar la inspiración; el profesional, porque se lo reclama el fastidio que le ocasiona el trabajo; el de salón, que vive sólo en la tertulia, porque se lo piden los amigos ante quienes no quiere aparecer rídiculo; el que va a una fiesta, porque se encuentra allí para gozar y es preciso que su alegría se manifieste con la mayor intensidad y en toda forma; el que se ve sometido al más hondo pesar, porque, para hacer menos cruel su desventura debe, de alguna manera, sobre poner su ánimo decaído, y aún usa del adagio vulgar de: "para no sentir ni ver, be-ber"; el que está constantemente expuesto a las variaciones del clima, porque necesita precaverse de los efectos del cambio de la estación o del lugar; el que pasa una noche en vigilia, porque el desvelo le perjudica y es preciso atenuar con algo el daño; el que está sin apetito, porque el aperitivo le hará comer; no son pocos los que aseguran hacerlo por prescripción médica, y no falta quien confiese que su acto es tan inocente y de buen tono, que lo hace Don Fulano y Don Zutano, personas calificadas por muy distinguidas en el círculo social en donde viven. De esta suerte el consumo del alcohol se ha generalizado hasta el grado que la mujer

Las personas que se habitúan a las bebialcohólicas, válense de cualquier pretexpara disculpar su acción. El hombre de eligencia reconocida, bebe—dice— para evocar la inspiración; el profesional, pores se lo reclama el fastidio que le ocasiona exceptada de personas en donde no se ha hecho. la debida previsión de alcohol; y, al individuo que niégase a beber, tiénesele por presumido; este calificativo se le aplica cualquiera que sea su edad, estado, posición social y crabajo; el de salón, que vive sólo en la

> Las disculpas usadas por las personas que poseen el hábito de embriagarse, pueden rebatirse con opiniones que las nulifican en su todo. Citaré algunas:

> Víctor Hugo se felicitaba —dice Claretié — no sólo de no haber fumado nunca, sino de no haber bebido en ochenta años, por valor de un litro de espirituoso. De ahí, tal vez, su robustez admirable. Nosotros sabemos cuánto vale Víctor Hugo en el mundo de las ideas, por su vasta inteligencia y por sus concepciones admirables.

por sus concepciones admirables.

Dice Trousseau: "tomar aperitivos antes de sentarse a la mesa, es como abrir el estó-

mago con llave falsa".

En la Revista "La Familia", encontramos lo siguiente: "Los aperitivos no son saludables. Los aperitivos preparados a base de alcohol, contienen substancias amargas y aceites etéreos. Tomados con exceso, ejercen una acción paralizante sobre el corazón, el sistema nervioso y muscular y un quebranto completo en las energías físicas y morales".

generalizado hasta el grado que la mujer En la revista arriba citada encontramos tiende a igualarse al hombre en el uso de la respecto a la cerveza, lo siguiente: "La cer-

### BANCO ATLANTIDA

### La Ceiba

Se ocupa de toda clase de servicios bancarios y tiene corresponsales en las principales ciudades del mundo

Sucursales:

Tegucigalpa.

Puerto Cortés.

San Pedro Sula.

Tela.

veza nueva es dañosa a la salud. La cerveza demasiado nueva, insuficientemente fermentada, origina desórdenes gastro-intes-

tinales y catarros a la vejiga"

"La abstinencia completa del alcohol no es un ideal de convento; es el ideal de todo el que quiere vivir sano, para sentir el placer de la vida como la sienten los sanos", dice uno de los epígrafes del tratado "El alcoholismo ante el Derecho Penal".

Excusandose el bebedor en las disculpas expuestas, estimúlase a ingerir alcohol en mayor cantidad y con más frecuencia, hasta que llega al alcoholismos completo.

### DIVISION DEL ALCOHOLISMO

Se dijo que se da el nombre de alcoholismo al conjunto de desórdenes patológicos producidos por el uso de las bebidas alcohó-

Los tratadistas dividen los accidentes alcohólicos en dos clases: AGUDOS Y CRO-NICOS.

### Alcoholismo Agudo.

Llámase alcoholismo agudo o fisiológico a la intoxicación que sufre la persona momentos después de ingerir una cantidad exagerada de alcohol. En lenguaje castizo, al alcoholismo agudo se: le llama beodez o embriaguez y, en términos populares: BORRA-CHERA.

El alcoholismo agudo divídenlo los criminalistas y psiguiatras en: FISIOLOGICO Y PATOLOGICO.

### Alcoholismo Fisiológico.

Denomínase alcoholismo fisiológico à la embriaguez que sufre una persona ingiriendo alcohol en períodos de tiempo más o menos largos, es decir: no haciéndolo con fre-

Es corriente observar a individuos que raras veces se embriagan,

una ocasión, una oportunidad, algo que les presente motivo para pretender justificar su Una fiesta pública o particular; el cumpleaños suyo, de un pariente o de un amigo; una pena o una alegría inesperada da lugar a que el sujeto se embriague. Mientras ninguna de las ocasiones indicadas se presenta, su alcoholismo es fisiológico.

### **LEYENDA ARABE**

Refiriéndose a los efectos sucesivos que la bebida produce en las personas que las practican, dice Ferri: "Una leyenda árabe nos habla de una viña plantada por Adán y regada con sangre de mono, de león y de cerdo", aludiendo indudablemente a la borrachera. Y asi es, precisamente.

Comparando lo que expresa la levenda con los fenómenos que se observan en la persona hasta que hace crisis la embriaguez, se constata que pasa sucesivamente por las tres fases dichas: de mono, de león y de cerdo.

#### Fase de Mono.

Principia esta fase con un grado de excitación que hace al bebedor adoptar actitudes ridículas. Tan luego como ríe y canta, llora hasta mover a lástima; tan pronto como se muestra altivo y circunspecto, desciende a la súplica y a la humillación; pasa instantáneamente de la seriedad a los actos de mayor ridiculez; imita los gestos, palabras y acciones de las personas en quienes fija su atención embotada y se constituye en el hazme-reir de quienes le observan. Sus actos acusan desequilibrio en los poderes mentales, morales y físicos. Su inteligencia apágase guadualmente hasta ser incapaz de razonar a cerca de las extravagancias que Sus sentimientos pertúrdice y ejecuta. banse en tal grado, que no se siente molesto ante el ridículo. Sus ademanes expresan anormalidad más o menos completa en sus Ellos esperan poderes físicos.

## **7** El Sombrero -Tropical-

de Industria Netamente Hondureña  $\otimes \Phi \otimes$ San Pedro Sula, Honduras C. A. COMPAÑIA INDUSTRIAL DEL SOMBRERO «ATLAS», S. A.

#### Fase del León.

A la fase del león se le nombra, también. del crimen, de la perversidad, del egoísmo, de la furibundez y ébrica.

Esta fase preséntase a continuación de la del mono y es cuando el individuo se encuentra en completo estado de borrachera. Se le llama fase del león porque la persona ebria ha perdido el control de sus reacciones motoras, las que obran sin incontinencia. sin freno: sus actos obedecen a los instintos puramente bestiales porque sus sentimientos están adormecidos bajo el poder tóxico alcohólico; su irritabilidad orgánica es pronta e incontenida en manifestarse, de ahí que monta en cólera violenta tan pronto como

se presenta motivo que la excite.

El alcoholismo en esta fase somete al hombre al nivel inferior al de los seres irracionales. Es fiera dispuesta a consumar los actos más degradantes y más crueles: el hijo injuria, azota, asesina a sus padres; el marido maltrata de palabras y flajela a la esposa humilde y cariñosa; el padre usa un lenguaje soez y golpea sin conmiseriación al hijo: el hermano arrójase endemoniado contra el hermano; el amigo acomete con fiereza al amigo, y no atiende ni a lágrimas, ni a amenazas que se le hacen; el imperio de la razón ha desaparecido en su todo; los efectos están nulificados; el pudor es reemplazado por la vulgaridad y el hombre, en todos sus actos, procede como poseído de espíritu demoniaco.

El alcoholismo en la fase del león presenta al hombre físico, en estado de repugnancia y de lástima: habla con voz lenta y mal articulada; gesticula para expresar ideas confusas y palabras monótonas y banales; su respiración es acelerada; sus ojos lacrimosos, extraviados; su oído es torpe para percibir bien los sonidos; el poder perceptivo está embotado; de pie, escila porque no es capaz de mantener el cuerpo en equilibrio; si marcha, se tambalea y cae por la debilidad muscular; ante el peligro es atrevido porque es insensible en sus afectos e inhábil para medir las consecuencias de sus actos; su temperatura sube de lo normal, y todo su organismo, por fin, tiende a entrar en paralización completa.

La Tipografía ATENEA Espera sus Gratas Ordenes

#### Fase del Cerdo.

Esta fase, llamada, también, apoplética o comatosa, sucede a la del león, y preséntase cuando el alcohol ejerce acción comple-En esta fase el ebrio está sometido a estado de absoluta inconsciencia: es ejeno a los fenómenos exteriores que a su derredor se desarrollan; es incapaz de recordar sus actos precedentes y termina por entrar en

sueño anestésico.

La simple presencia del ebrio en esta fase, es de repugnancia: los músculos de la cara están de color rojo subido e inflamados; la mirada es vaga, los ojos lacrimosos y cargados de materias asquerosas; de la nariz fluyen mucosidades y se escapa una respiración estertorosa interrumpida, no pocas veces, por hipo pertinaz y convulsivo; la boca no sujeta nada de lo que a ella se lleva; en los mimbros de su cuerpo hay una laxitud tan manifiesta que el individuo es impotente para controlar el más simple acto de la vida vegetativa. En el lugar y en la forma en que cayó su cuerpo al entrar en esta fase, así quédase, expuesto a los mayores peligros y a la intemperie. Por eso, con razón, a esta fase se le ha llamado la del cerdo.

### Fase Hiperestésica.

Como resultado inmediato de las fases anteriores viene la llamada hiperestésica, en la cual el individuo experimenta en todo su cuerpo las consecuencias de la acción tóxica recién pasada. Sus sentimientos despiertan en estado de suma debilidad por lo que muéstrase muy sensible, dando lugar a demostraciones de afectos intensos hasta el grado máximo de los celos. El rostro del individuo está ligeramente pálido debido a la torpeza que aún sufren las funciones orgánicas. Poco a poco desaparece este estado de anormalidad, no sin dejar hondas huellas del poder destructor del alcohol.

### Salomón A. Kattan

[ANTES PALACIO INFANTIL]

Comerciante Importador

LE ATENDERA CON PRONTITUD Y ESMERO

Calle del Comercio

San Pedro Sula, Honduras

## PAGINA AMENA

Una lectora entusiasta envió a la sección popular de caligrafía de un diario una muestra de la letra de su prometido.

«Sírvanse indicarme», decía, «si examinando la escritura de mi prometido podrían

decirme si sería él un buen esposo».

La contestación que recibió fué la siguiente: «Me temo que no, querida lectora. Ha sido un mal esposo conmigo estos últimos tres años. De todos modos, le agradezco la evidencia».

LA SEÑORA: Usted me dijo que sacara la lengua, doctor, pero no la ha mirado ni una vez.

DOCTOR: No, señora. Quería tan sólo tener tiempo para escribir la receta sin ser interrumpido.

#### ~ REPASANDO LA LECCION:

- Mamá, ¿me ayudas a traducir la lección de francés?
- -- Con mucho gusto, hijito, pero hay un inconveniente: que yo no sé francés. Mis padres no me lo hicieron estudiar.
  - -¡Oh, qué buenos eran tus papás, mamita!
- Tha una pulga caminando a la par con un elefante. Cruzaron un pequeño puente, y cuando estaban del otro lado, le dice la pulga al elefante: «Te fijaste como sacudimos ese puente?».
- EL MÉDICO: Creo que convendría una junta de médicos.

EL ENFERMO: Bueno, doctor; busque todos los cómplices que quiera.

El padre de familia tenía en su mesa invitado a un señor con quien hacía negocios.

Todo estaba dispuesto para que principiaran o gozar de la comida, cuando el chiquitín abrió la boca.

«No es pescado eso que veo?»

«Sí», contestó la mamá sorprendida «por qué lo preguntas?»

«Pues porque Papá dijo esta mañana que iba a traer a una fiera para el almuerzo».

(Que encantadores son los niños, ¿verdad?)

#### LA VOZ DE LA EXPERIENCIA.

El novio, que es militar, está empeñado en casarse antes de salir a campaña.

-Qué haría usted en mi lugar?-le pregun-

ta la novia a su tía, una solterona desahuciada.

—¿Yo? ¡Casarme! La edad de cometer locuras no ha de durarte toda la vida, sobrina.

- EL ES DOBLE IMBECIL. ¡Mi esposa es una imbécil!—decía él a sus amigos, y estos, al observar con quien se había casado ella, pensaban que tenía razón.
- ~ ¿Por qué le han traído a usted a la cárcel?

-Por confiado.

- -¿Y en qué confiaba usted?
- -Confiaba en mis piernas.
- Cuando la reina Cristina estuvo en Roma, el Papa le dió algunos cardenales para que la acompañaran a ver cuadros y estatuas. De éstas, la que más le gustó fué la de Bernín, que representa la Verdad. Uno de los cardenales, que presumía de ingenioso, le dijo: «Señora, veo que os gusta la verdad, lo que no es frecuente en las testas coronadas»

- Es que todas las verdades no son de

mármol, respondió la reina.

Le preguntaba un sastre a un zapatero:

—¿Cuántos cornudos viven en esta calle, sin contarte a ti?

-¡Cómo sin contarme! Esa es una broma

de mal género.

— No te enfades, hombre, te lo diré de otra manera; ¿cuantos cornudos hay en esta calle, contándote a ti?

S)

### Bacardí

con Soda....

Distinto....

Mejor....

Delicioso....

PRUEBELO!



Para Duplicar su Personalidad

### Curso de Inglés en lecciones CURSOAVANZADO

LECCION VII

On Sunday

VOCABULARIO

(Los Domingos)

FONETICA

After

Brecfast

Baz

Man

Nap

Aut

Over

Rest

Sliip

Som

Soper

Diner

It

**INGLES** 

Breakfast

After

Bath

Eat

Man

Nap

Out

Over

**ESPAÑOL** Después Baño Desayuno Comer Hombre Siesta

Fuera, afuera Sobre

Rest Sleep Some

Supper Dinner

Descansar, descanso Dormir Algún, Algunos Cena, comida

Comida por la noche, menos el domingo que se refiere al

almuerzo.

**MODISMOS** 

Be over Look over

READING

Terminar, pasar Hojear, repasar

#### **LECTURA**

NOTA:—Las palabras que en las frases en inglés aparecen escritas con negrita, han sido puestas así con el objeto de señalar que todas ellas deben pronunciarse más fuerte.

#### EJERCICIO No. 6

I go to bed late, Saturday night. I get up later Sunday. 1 take a long bath. I eat my breakfast at nine o'clock. After breakfast I take a short walk. Sunday is a day of rest. All the family comes to dinner. A short nap follows dinner.

Me acuesto tarde el sábado por la noche. Me levanto más tarde el domingo. Estoy mucho tiempo en el baño. Me desayuno a las nueve. Después del desayuno salgo a caminar un rato. El domingo es día de descanso. Toda la familia viene a almorzar (a casa). Una corta siesta sigue al almuerzo.

#### (CONTINUARA)

### Fábrica de Baúles y Valijas

De JACOBO M. SAYBE. = San Pedro Sula, Calle del Comercio, contigua a Mex-Trejo.

Quince años de experiencia en La Ceiba, son su mejor garantía. Haga una visita a esta fábrica; será bien recibido. Hay un gran aurtido en existencia. Se reciben órdenes para baúles y valijas especiales.

## SALON CAMAGUEU

El preferido de los Sampedranos.

San Pedro Sula.

Honduras, C. A.

## PAGINA POETICA

### La Fraternidad Intelectual Uruguayo-Salvadoreña

#### ▲ José Villegas Recinos:

Hermano de El Salvador de la lira portentosa, quisiera ser mariposa y en tus cuartillas posar, después volar y volar por esas tierras de ensueño como el colibrí pequeño hecho de selvay de mar, luego a mi patria tornar empapado de tu verso y cantarle al Universo el amor americano que busca de océano a océano tanto corazón disperso!

Lavalleja Vásquez,

#### Al Poeta Lavalleja Vásquez

Poeta, he recibido tu mensaje palpitante de amor americano desde el país del Uruguay lejano, tierra feliz de espléndido paisaje.

Yo desde Senzontlat, bello parajs de aquí del istmo centrosmericano saludo de amistad, poeta hermano, te envío como un férvido homenaje.

Me agrada tu mensaje palpitante que llega hoy de tu país distante en tus versos de ritmo encantador,

Hoy les con servor tu estrosa bella.... con tu mensaje lírico se sella la amistad de Uruguay y El Salvador.

José Villegas Recinos

### La Mujer Perfecta

¿Y quieres por fin saber cual es el tipo acabado, el modelo y el dechado de la perfecta mujer?

La que sabe conservar su honor puro y recogido, la que es honra del marido y alegría del hogar.

La noble mujer cristiana de alma fuerte y generosa a quien de su fe piadosa, fortaleza soberana.

La de sus hijos fiel prenda y amorosa educadora: la sabia administradora de su casa y de su hacienda.

La que adelante marchando lleva la cruz más pesada, y camina resignada daudo ejemplo y valor dando. La que sabe padecer, la que a todos sabe amar, y sabe a todos llevar por la senda del deber.

La que el hogar santifica, la que mártir debe ser y fe a todos debe dar, y les enseña a orar y les enseña a creer.

La que dé esa fe a luz y al impulso de su ejemplo erige en su casa un templo al trabajo y la virtud.

La que eso de Dios consiga es la perfecta mujer, y así tienes tú que ser para que Dios te bendiga!

J. M. Gabriel Galán.

Si Ud. compra hoy su BILLETE de la

### Lotería Nacional,

cumple con un deber coperando al sostenimiento de la Beneficencia Pública y puede suceder que la suerte le depare el premio mayor de

L. 15.000

o uno de los menores que siempre llegarán a su hogar en buena hora. Cómprelo hoy.

### LEA UD. LA REVISTA ANTIENIEA

DR. RAMON ROSA FIGUEROA

DR. TULIO A. BUESO
CIRUJANOS DENTISTAS

San Pedro Sula.

DOCTOR

### BENJAMIN RODRIGUEZ GUERRERO

Médico y Cirujano

Especialidad en enfermedades de los ojos.

Consultas de 8 a 12 a.m. y de 2 a 5 p.m.

San Pedro Sula.

Honduras, C. A.

### ullet Educando Niño 🗦

#### De "Lecciones sobre el cuidado del niño"

\*=

(Children's Bureau)

Jaime tenía tres años y era muy feliz. encontrado bonitas piedrecitas, plumas de pá-Preparaba una sorpresa para su madre. Lavaba los trastos mientras ella hacía la cama.

Pensaba en lo contenta que se pon dría. Diría: - ¡Qué buen hijito! - y lo abrazaría.

De pronto cayó una taza de sus manitas trabajadoras. ¡Zas! ¡Zas! Llegó la madre corriendo. No se detuvo a pensar que su niño estaba tratando de ayudarla. Le pegó por l haber roto la taza.

Después de esto temía ayudar. Temía hacer algo a no ser que su madre se lo orde. nara. Siempre se enfadaba si él trataba de hacer alguna cosa solo.

Cuando iba a la escuela siempre hacía lo que le decía. Hacía lo que los niños le decían.

Había niños malos. Le decían que hicie-Temia no hacerlas. ra travesuras.

Todo mundo creía que era niño malo.

Obedecia, pero no pensaba por sí mismo, si hacía bien. Hacía lo que le decía cualquiera.

Un día unos niños le dijeron que les ayu-

dara a robar dinero de una tienda.

No quería robar, pero creia que debía hacer lo que se le había dicho. Los niños lo hicieron que entrara a la tienda y se llevara el dinero, mientras que ellos se quedaron en un lugar seguro.....

Enseña Ud. a su niño a pensar por sí

mismo?

Teodoro y su Castillo de Hadas

Teodorito estaba construyendo un cas-Había tillo de hadas en el patio de su casa.

jaro, y unas florecitas pequeñitas. construyendo un castillo de hadas muy bonito.

Cantaba porque estaba muy contento.

Estaba tan ocupado que no oía nada.

No oyó ladrar al perro. No oyó las bocinas de los automóviles. No oyó que su madre le llamaba.

Ella creyó que él había oído. Creyó que era un niño muy malo porque no había venido cuando se le había llamado.

Corrió hacia el patio y se paró en medio de aquel bonito castillo de hadas.

Cogió a Teodoro del brazo y le pegó.

Teodorito lloró mucho. Trató de decirle que no la había oído. Trató de contarle algo de su castillo de hadas. Pero ella no compreudió.

Ella no comprendió que había lastimado muchísimo sus sentimientos.

El castigo físico no le había hecho daño. Pero ella había destruido su castillo de h das.

### BALSAMO ANALGESICO Melliere

(SALVE MELLIERE)

Maravilla para curar los dolores neurálgicos. reumáticos, resfriados, tos y catarros.

De venta en todas las principales farmacias del país.

### Ya tenemos a la venta

Aceite Singer en aceiteras y planchitas de bordar, y, siempre, agujas, correas y accesorios SINGER.

### Pennzoil

Aceites y grasas de alta calidad para motores. Aceites para cilindros.

Para estar seguro de que obtiene el LEGITIMO

BUSQUE ESTE EMBLEMA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: PABLO D. LARACH. San Pedro Sula y Puerto Cortés, Honduras, C. A.



## Sobre la industria textil y algodonera en Honduras

Por Florencio R. Miralda (Técnico Textil)

Hablar sobre la industria textil y algodonera, no es cosa nueva, digo, para aquellos paises en donde la bella industria ha sido explotada en toda su extensión; pero hay paises que verdaderamente desconocen por completo este medio de vida que tanto ennoblece y eleva el nivel social, político, comercial y económico de los pueblos.

La industria textil ya es vieja, quizá la más vieja de las que hasta por ahora conocemos, pues se pierde entre los primeros tiempos después de la creación del hombre. Hasta a principios del siglo XVIII, la mencionada industria no sufrió ninguna modificación, en cuanto al funcionamiento y estructura de sus mecanismos, pues los procedimientos para hilar y tejer eran los mismos que en tiempos remotos. Por ejemplo, el telar a mano en poca cosa se había modificado, que actualmente es una rareza verlo funcionar y se emplea solamente en la industria casera de fabricación de telas, o en algunos poblados alejados de los centros de producción fabril, aunque en esos mismos poblados tienden a desaparecer de manera rápida.

Actualmente todo el proceso de fabricación de hilados y tejidos es automático, pues con la intervención de la física y la mecánica, la producción ha aumentado en un noventa por ciento, el operarlo ahorra energía y el beneficio ha sido extraordinario.

Comercialmente el algodón constituye la primera materia de la hilatura y el tejido, antes de ser transformado en producto elaborado. En la industria se conocen distintas variedades de algodón, y de éstas a la vez se deriban otras clases que no se les conoce ninguna importancia en su manufactura, por lo que nos concretaremos a hablar unicamente de aquellas variedades conccidas en los distintos campos algodoneros de América.

Los Estados Unidos de Norte América, es uno de los países en donde la industria textil ha sido explotada en su totalidad, pues es el país más rico del mundo y cuenta con todos los elementos necesarios para cualquier cometido. En algunas regiones de es te país, como en RENDERS, ORLEANS, TEXAS, ALABAMA y MISSISSIPI, que son centros de producción fabril de vital importancia, se cultiva en gran

cantidad el "SEA-ISLAND", algodón americano, que se deriva del "GUSSYPIUM BARBADENSE", nombre científico con que los botánicos lo han bautizado para distinguirlo de otras clases de algodón que también presentan magnificas caracteristicas, y que se cultiva con esmero en otros lugares de América Latina. El paso de estos algodones a traves de unas máquinas que comercialmente se conocen con el nombre de "ABRIDORAS DE BALAS" es imprescindible, pues dichas máquinas son las que se encargan de despepitarlo cuando se encuentra todavía en estado salvaje, y sin este proceso no podrían quedar determinadas sus características para lanzarlo al mercado.

La hermosa y bella República Mexicana, tampoco ignora nada acerca de la industria textil y algodonera, pues la expansión industrial de este país ocupa el segundo lugar en América y los planes del gobierno mexicano siempre se han proyectado sobre bases firmes, invirtiendo millones de pesos en todo tipo de industria que tiende el mejoramiento y progreso de la Nación.

La fábrica textil más grande de la República Mexicana, se encuentra en la Villa de Rio Blanco. Ver , la Manchester Veracruzana, y durante los años de 1945 y 1946, su producción fué una de las más activas en América Latina. Está dirigida por técnicos franceses, españoles y mexicanos, y allí encuentran el sustento el cincuenta por ciento de familias orizabeñas, incluyendo las Villas de Santa Rosa y Nogales, pues se puede contar un total de cuarenta mil obreros, entre ellos mujeres y hombres, que trabajan activa-mente durante una jornada de siete horas diarias. A los obreros se les cuida, están bien pagados y la Compañía les dá casa para que vivan con sus familias y médicos exclusivamente a su disposición para que los atlendan en caso de enfermedad, accidentes u otros casos graves de caracter profesional. Así es tratado el trabajador en México, y ojalá nuestros gobiernos tomaran las medidas necesarias para que de la misma manera fuesen tratados los de nuestra tierra.

En la ciudad de Monterrey. Estado de Nuevo León, también se trabaja el algodón; pero con especia-

(Pasa a la página 20)

Salud y alegria con Cerveza





### Nuestro Cariñoso Saludo



para el semanario "El Heraldo" de la ciudad de San Pedro Sula—por su reaparecimiento en su tercera época, ahora con el lema de "Por la Paz—Por el Ideal Morazánico—Por la fraternidad Américana—Por los postulados de Rooselvelt" y bajo la dirección del Dr. Presentación Centeno—de amplias ejecutorias conocidas de ascendrado patriotismo, contando como Redactores a los señores Lic. Adolfo Contreras, Profesor Leopoldo Aguilar O. y PP. MM. Enrique Chávez y Juan E. Paredes. Administrador: el P. M. Virgilio Rivera España.

Vuelve "El Heraldo", en momentos cuya presencia se hace necesaria para el mejor suceso de la campaña cívica en que estamos interesados, todos los hondureños y en la que precisa el concurso desapasionado de los patriotas—no patrioteros. Su editorial del 11 de mayo correspondiente al primer número de su aparición, comulga perfectamente con nuestro ideario, razón por la cual—muy complacidas lo reproducimos integro en ocasión de nuestro regocijo por verlo de nuevo en la arena y al momento de saludarlo con los mejores augurios porque llegue a fortalecer civicamente, las conciencias ciudadanas hondureñas—tan sedientas de senderos de luz y de comprensión.

El editorial dice:

### "Vela al Viento

Hace mucho tiempo que iniciamos la partida en las risueñas milicias de esta querida Sociedad "La Juventud", partida que hey reanudamos tras obligados paréntesis, no sin antes elevar al cielo fervorosas oraciones en demanda de hermanados vientos para que nuestra barca pueda llegar sin accidentes a las playas arenosas del éxito, navegando por las aguas del ensueño y enfocando con mirajes de lejanía y devoción los Campos apacibles de Montiel, porque no es talante de hidalgos ni apostura de manchegos llamarse a silencio de cruzados brazos cuando aun florecen lozanas las ansiedades en el corazón como los aromados capullos en los jardines primavera es.

En el concierto del mundo caben sin atropello todas las energías, y la Madre Naturaleza mantiene en perenne concurso a todos sus elementos, piedra o árbol, hombre o bestia, porque todos han sido creados para llenar una finalidad. La vida es un balance de cuentas claras y cabales, en donde nadie está de mas o de menos;

lo trascendental consiste en que cada uno encuentre au propia línea y la adopte con la ciega firmeza de quien cumple a conciencia su misión, sin oponerse a las ajenas, ya que es también un capítulo fundamental del Código Moral de los hombres dejar actuar a los demás; para todos hay sitio sobre la tierra y bajo los tibios oros del Sol.

Nada estable edifica la violencia; lleno está el mundo de escombros y de ruinas, de lágrimas y dolores; y mucho tiempo ha de correr para que los arquitectos de la civilización estructuren el equilibrio moral y material que todos los hombres necesitamos para convivír; pero, a Dios gracias, van ya en mengua las tormentas del mal, y una paz justa y estable de abarques universales se está plasmando para todos y cada uno de los puebles de la tierra, fundamentada en el RESPETO AL DE-RECHO AJENO, que es el marco de oro de la armonía universal.

Ya no estamos sueltos en el humano cenjunto para seguir rompiendo lanzas a nuestro sabor y antojo y eternizarnos en los desaciertos de un pasado de oprobio y descrédito; somos parte de un mundo nuevo cuyos eslabones en amarres seguros de solidaridad y armonía no vamos a romper; y las disciplinas continentales de Libertad, de Paz y Democracia son ya meridianos férreos que pasan severos sobre nuestros horizontes en solemne garantia del apostolado rooseveltiano de "Buena Vecindad", para que ningún país de América pueda burlar la fé jurada en los Pactos Internacionales.

No jugando cartas en los tapetes de los partidos se carece de amigos y de enemigos políticos; con ejos serenos e imparciales se puede ver la verdad al desnudo, aplaudir el bien y condenar el error el crimen de donde quiera que vengan, contribuyendo a una orientación salvadora de las conciencias y al mejor encarrilamiento de los patries destinos, objetivo fundamental de nuestros anhelos.

¡Que nuestro HERALDO sea una bandera al viento, de amor y de paz, de consuelo y de esperanza; que vaya fiotando sobre los predios nativos como una suave brisa de montaña, con frescura de rocios y esencia de pinares, pregonando serenilad y cordura, propiriando corrientes de armonía y de entendimiento, a cuyo amparo puedan abordarse mejor y resolverse con ampitudes generosas los ploblemas de este bello corazón del Continente!".



### Clínica Dental

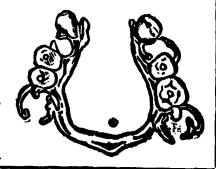
### de Adrián Orellana

De la Escuela Libre de Prótesis Dental de la Ciudad de México.

Coronas, Puentes, Placas. Materiales ACRILICOS.

Precios Bajos.

TODO TRABAJO GARANTIZADO. El Progreso, Yoro, Hond. C. A.



### La figura de Cristo

Eterna y luminosa en su divina gracia, la figura de Cristo resplandece a través de veinte siglos.

En la más alta cumbre del espíritu huma mo elévase la cruz de su tormento. Su san gre fecundó la tierra, de la que brotaron los primordiales gérmenes de la caridad y de la fraternidad.

El corrosivo dicterio nietzscheano no mancha con la espuma de su epilepsia la humilde túnica del inmortal galileo. Surge más armoniosa y pura su imagen de los volúmenes sacrilegos en que burlones blasfemos amontonaron ásperas piedras de calumnia y de insulto para levantar una torre de Babel sobre su recuerdo.

Eu vano, en vano la pedante sabiduría de uno que otro ególatra intenta borrar de las almas el amor para el divino Maestro. Podrán atacar la interpretación posterior de su doctrina; pero la inicial bondad de su prédica, el oro celeste de sus parábolas, la mágica hermosura de sus actos, el ejemplo de su vida impecable, perfecta de magnanimidad y de abnegación, fulgirán en los espíritus con luz imperecedera, a la que no alcanzará jamás el soplo efímero de sus detractores,

FROILAN TURCIOS.

### GRANDES Y BUENOS AMIGOS

Quien se aficiona a la lectura de los mejores libros disfruta de la compañía más escogida del mundo, aprende lo más útil, se deleita con lo más bello que existe.

Los buenos libros son amigos que elevan el espíritu e inspiran los más nobles sentimientos

No hay dinero incjor gastado, ni que se aproveche más, que aquel que se destina a traer a esos amigos al hogar, a vivir rodeado de ellos, a hacer que nos aconsejen y nos ayuden con su sabiduría en todas las circunstancias.

Amigos, verdaderos amigos, nos entretienen con provecho en los ratos de ocio, satisfacen la curiosidad, mejoran nuestro destino y nos consuelan en los días de amargura.

Constancio C. VIGIL. («Alma Nueva»)



### BETINA



Preciosa novela romántica de la consagrada novelista hondureña doña Lucila Gamero de Medina. Primera edición.

Fojéandola a la entrada se saborea este soneto:

#### "Medallón

#### DOÑA LUCILA GAMERO DE MEDINA

Esta doña Lucila Gamero de Medina es una dama egregia, noble y sentimental, su mente visionaria es cual lámpara divina. que alumbra los tortuosos senderos del ideal

Ama los buenos versos, el aura campesina, el súave murmurio del fresco manantial. En su pulida prosa, en su prosa peregrina flota un perfume suave o sutil primaveral.

Esta doña Lucila con su mano suave y franca cultiva con esmero la fresca rosa blanca en el maravilloso jardín de la ilusión.

Quizá por eso puso en el romántico enredo de su divina y magistral "Blanca Olmedo" todo cuanto de bello existe en la Creación

#### DANIEL LAINEZ".

Entramos a la materia. Con su estilo dialogido, tan preferido por las lectoras, con pluma magistrat—sutil—profunda—moral, casi cauterizante, nos embriaga el corazón siempre juvenil—aunque se cuenten por docenas sus años vividos.

Su lectura abre las puertas del jardín de las ilusiones—remonta a los tiempos lejanos de color resado. Encanta su frase corta, oportuna y sumamente delicada que hace trabajar más la cabeza y latir fuerte el corazón. Frases que se adivinan y se viven en una mirada, en un suspiro, en un mohín, en vez de hablarlas.

Doña Lucila maneja impecable el idioma castellano y en su novela Betina, encarna actuaciones, sentimentales no obstante el materialismo imperante. Los personajes: doña Carmen v. de Medrano, su h jo don Ernesto y Betina, caracterizan a la madre sabia y prudente, al hijo mimado, casi caprichoso pero bueno y sincero y a la señorita: digna, tal como deben ser todas las mujeres que se estiman en algo y aspiran a merecer el corazón del hombre que aman.....

La trama de la novela interesa desde el comienzo, que se adivina el desenlace amoroso de Ernesto y Betina, así como la satisfacción de doña Carmen. Es una magnifica lección de moral finamente preparada para ser saboreada tranquila y sosegadamente

Al rendir las gracias a doña Lucila por el envío de su interesante novela "Betina", con sus lindos agregados "Alda" "Regalo de Navidad", "Bajo el Imperio del Amor", "Qué hacer?" y "Lo que ocurrió", que cual Betina encantan por su lenguaje castizo, sentimentalismo y fondo moralizador, felicitámosla cordialmente por la extensa obra literaria que ha renizado para bien suyo, de los suyos y de la Patria, augurándole muchos y mejores triunfos en el porvenir.

### Sobre la Industria.....

Viene de la página 17.

lidad lana y articela en gran cantidad. En el Distrito Federal, el tren de la Industria Textil es poderoso y uno de los planes del Gobierno mexicano, ahora que pasó el ciclón universal, es la modernización de la Industria Textil en su totalidad, que aunque algunas masas obreras se oponen, la mayoría está de acuerdo, pues viéndolo bien, tanto patrones como obreros saldrán beneficiados.

En el Brasil y el Perú, por ejemplo, las principales variedades de algodón son: el "PERNAMBUCO", CEARA, PANAIBA, MACEO y el PERU SEA-IS-LAND, subdivisiones de alguna importancia que se derivan del "GOSSIPIUM PERUVIANUM".

Tampoco podrían pasar desapercibidos los algodones de Egipto y de la India. En cuanto a la dencminación botánica de los de Egipto, son diversas las opiniones, algunos los consideran derivados del "GO. SSIPIUM BARBADENSE" y otros, del "HERBA. CEUM", de cualquier modo que sea, por sus características interiores y exteriores, estos algodones tienen una fisonomía propia que los distingue de todas las demás clases a que hemos hecho referencia, y esto se debe a la resistencia y longitud de sus fibras. Las características de los algodones indios, pues casi son las mismas de los egipcios, con pequeñas diferencias que no habría para qué tomarlas en cuenta.

El clima de la República de HONDURAS es delicioso, quizá uno de los más privilegiados por la naturaleza, tiene caídas de agua fantásticas, su grado de temperatura es constante en todo el país y no lo afecta ninguna estación, sus valles y montañas son de lo más fértil de Centro América, y estamos seguros que de cualquiera de las clases de algodones mencionados se obtendrán magníficas cosechas dignas de consideración.

Como el tema que hemos escogi·lo para desarrollar, sobre la Industria Textil y Algodonera en la República de Honduras, es muy largo, en nuestro próximo artículo continuaremos hablando sobre este proceso de fabricación de hilados y tejidos, esperando sea del agrado de todos los hondureños.

## Lealtad a la Patria

Escribe el León: Marco Antonio López

Si todos los hombres de la tierra practicaran los grandes postulados del leonismo entregándose a ellos con la inteligencia y con el corazón; si al interpretarlos en su gran valor filosófico los llevaran a la práctica como un apostolado o como una religión, los hombres y los pueblos vivirían en una perpetua comunión de amor y de concordia.

El Leonismo ha surgido como una réplica al dolor humano; como una negación constante del egoísmo y como aliado formidable de todo lo que en sí, significa generosidad, paz y buena voluntad. Donde hay un lamento y una queja, donde hay dolor y la miseria se enseñora, surge el Leonismo para aplicar el bálsamo haciendo que la vida nos parezca digna de vivirse.

Todos sus grandes postulados tienden al bien estar de la familia; a la unificación social por el vínculo de la amistad y del servicio mútuo y al engrandecimiento de la Patria

la Patria,

Porque el espírita de la amistad es en los Leones la piedra angular ya que de allí, emana toda la grandeza de sus actos por que está probado que donde la discordia priva, ninguna causa noble es suceptible de florecer entre los hombres. Practica esa amistad como fin y no como medio descubriendo en ello el secreto de los siglos y contestando así la eterna peegunta de la Esfinge.

### "Lealtad a la Patria"

Los leones tenemos la obligación de interpretar en toda su grandeza lo que eso significa. No es difícil explicarnos en que forma se es leal a la comunidad y al hogar. Lo que merece explicación es, en que forma estamos obligados a guardar esa lealtad para con la Patria. Se es leal para con ella esforzandonos por ser buenos ciudadanos y por buenos ciudadanos entendemos, al hombre que estimándose así mismo, trata de superarse ya por el trabajo o la instrucción; o ya por sus ejecu-

### COBRANZAS EXTRANJERAS Y NACIONALES

El Banco de Honduras es una institución nacional, fundada en 1889. Efectúa toda clase de operaciones comerciales.

La Sección de Cobranzas está debidamente organizada y atendida por personal competente. Se habla inglés. Acepta al cobro giros a cargo de casas comerciales o particulares residentes dentro o fuera del país. Si Ud. tiene valores que cobrar en el extranjero o en cualquier plaza de la República, envienos los giros debidamente extendidos con una carta explicativa de las instrucciones a que deba sujetarse el cobro y nosotros nos encargaremos de hacerle efectivo los documentos.

Tenga presente que el Banco de Honduras es una institución nacional que le ofrece el mejor servicio con la máxima garantía.

## CRONICAS DE ORIZABA

#### Por QUINTIN ORNELAS.

De conformidad con la "LA LEY DE CULTOS" promulgada por el ex—Gobernador Tejeda del Estado de Veracruz, no puede haber más de un sacerdote por cada CIEN MIL habitantes. Según esa ley, aquí en Orizaba, tocaría a tres cuartas partes de sacerdote para oficiar, pues la ciudad no cuenta arriba de 75 a 80.000 habitantes. Sacando cuentas claras y precisas, el número de CURAS en todo el Estado, incluyendo al Obispo, no pasarían de ser unos DIECIOCHO DIRECTORES ESPIRITUALES; pero la verdad es que, aunque a la simple vista hay pocos individuos que se

#### 

torias de honradez y de hombría de bien.

Leal para con la Patria es el respeto sus leyes LE-GALES y repudia con valentía toda usurpación que emana de leyes PERSONALES impuestas por necesidades políticas transitorias que solo benefician a una clase priviligiada que blande la demagogía, en menoscabo de los derechos que esa misma Patria concede a todos sus hijos por igual.

Leal para con la Patria es el que cumple sus obliga ciones de padre, de hijo, de esnoso, amigo etc. El que la antepone a toda conveniencia personal llegando hasta el sacrificio si fuere necesario. El que paga sus impuestos y contribuciones de ley porque considera que son para fines de utilidad pública manejados por manos hones tas. El que sobresale en cualquier actividad de provecho general porque con ello, da nombre y distinción al suelo que lo vió nacer.

Ningún ciudadan) honrado negaría cumplir con esos requisitos porque en sí, ellos representan a su vez, EL DERECHO A LA LIBRETAD, EL DERECHO A OPINAR, EL DERECHO A LA LIBRE EMISION DEL PENSAMIENTO, EL DERECHO A PARTICIPAR EN LA COSA FUBLICA, su derecho en fin, DE CRITICAR A LOS MALOS HIJOS que embriagados del poder hicieron de esa Patría, herencia y pres de nuestros mayores, un VULGAR NEGOCIO PERSO NAL.

Nadie será buen León si se riñe, ya por conveniencia personal o bien por cobardía o negligencia, con esta necesidades y conveniencias de las que emana la grandeza y presperidad de un pueblo. Les Leones no debemos ni podemos dentro de nuestro propio centro, hacer política lagareña, pero tenemos la obligación, porque nuestros estatutos lo establecen, de velar por el engrandecimiento patrio.

El dolor actual del mundo debe al leonismo favores incontables; su mano generosa llegó como una bendición al propio corazón del sufrimiento. Miles cayeron para abonar con su sangre la causa por la que es digno morir: LA DEMOURACIA. Nos toca a nosotros velar y defenderla aún a costa de nuestros más caros intereses.

Los postulados leonísticos son en sí una doctrina feliz de amor y de concordia, puestas al servicio del género humano.

¡Yo me siento orgulloso de ser LEON!

Progreso, mayo de 1946.

dedican a sacar almas del Purgatorio, si se hiciera un minucioso cateo, Templo por Templo, o se tiraran anzuelos con buena carnada tras de los espesos muros, podrían pescarse muchas docenas de sotanas y bonetes. En la calle no sería posible distinguirlos, por una razón muy simple: les está prohibido portar indumentaria telar y sombrero de tela, confundiéndose actualmente, por el traje, con cualquier hijo de vecindad.

Con motivo de las festividades religiosas de la SEMANA SANTA, fuimos a presenciar algunas caremonias efectuadas en los diversos templos de la localidad, observando el fervor místico con que los feligreses asisten a sus reuniones. En la Parroquia de "SAN MIGUEL", que es la principal, han colocado unos letreros que entre otras cosas dicen: "NO ADORAMOS A LAS IMAGENES, SOLAMENTE LES RENDIMOS CULTO". Perplejos nos hemos quedado; pues en buen romance, según el Diccionario de la Lengua Castellana, RENDIR CULTO ES LO MISMO QUE ADORACION, HOMENAJE RELIGIOSO. ¿Será que nos quieren tomar el pelo?

Pero si hay contra—sentido en esos famoso letreros, que lo averigue otro que se interese por esos problemas casuísticos, porque en estas alturas entrar en
polémica sobre temas clericales es jugar con juego;
y no con las débiles brasas de un fogón casero, sino
con la viva chamusquina del infierno.

Como ya dijimos en crónica anterior, los TEM-PLOS CATOLICOS son de exclusiva pertenencia nacional. El Gobierno Federal presta o facilita esos edificios para el CULTO, no pudiendo los sacerdotes extender sus actividades más allá de los recintos naturales de las iglesias, nurque subterraneamente sí traspasan todos los límites impuestos por la ley.

Por ahora ha terminado el ruido de matracas. Afició la venta de medallas, ramas de arbusto, fiores, escapularios, rosarios, estampas y otras menudencias del tiegocio que se estila dentro de los lugares sagrados de la comunidad cátólica, apóstólica y romana. Fueron quemados los JUDAS, repicaron las campanas y.....como reza el refrán, cada mochuelo a su olivo.

Nosotros, aprovechando las vacaciones del JUE-VES SANTO, nos dedicamos, como empedernidos cronistas, a husmear por todos los ámbitos de esta histórica ciudad. Como empujados por una marco misteriosa llegamos a un lugar que denominan el MO-LINO, (po que allí hubo molino de trigo), ubicado detrás de la iglesia "SAN JUAN DE DIO2", a la vera del Río Tlachichilco o de Ocizaba, que atraviesa la población, en donde sún se conserva en ruinas, pero erecto, el Palacio de Recreo del Emperado Maximiliano. Se entra por un gran portón, cuyo maderamen lo constituyen pedazos de tablas disparej ray podridas. Se cruza por una calzada de unos cir-

CONTINUARA.

# "De la natalidad ilegítima" Total De la natalidad ilegítima" Total De la natalidad ilegítima"

La sangre cálida de América sub-tropical y tropical, es un terreno fértil para la ilegitimidad concepcional. La frágil estructura de nuestro medio social hace propicio ese terreno al abandono y al desamparo. De ahí que el problema biológico engendrado por el ardiente temperamento ambiental se transforma en un problema social abonado y sezonado por la idiosincracia de nuestro pueblo.

Decir hijos ilegítimos o naturales, en la gran mayoría de los casos, es decir hijos abandonados, hijos desamparados, sin padre ni madre, hijos de nadie. Hijos nacidos de la oportunidad, de la lujuria, de la perversidad. Hijos engendrados en un minuto de desahogo genésico y concebidos en un segundo de ilusión pasajera. Hijos del azar y de la irresponsabilidad, del engaño y de las promesas falsas, hijos de la inocencia ultrajada y del

pudor mancillado....

Preparado el terreno y abierto el mercado, el tráfico se efectua fácilmente. El hombre como organismo activo establece la demanda, la mujer como organismo pasivo,—desgraciadamente, con activa pasividad—establece la oferta, y de esta ley de la oferta y la demanda carnal, surge la mercancía inmolada, que en este caso es un niño, inocente de la transación clandestina que dió vida a su vida, pero sabedor futuro de una existencia vicisitudinaria. Así se inician esas vidas, transitorias algunas veces, prolongadas otras, pero desgraciadas casi siempre.

Y no solamente el niño es víctima de este comercio de irresponsabilidades, la misma madre es despreciada cuando las secuelas del alumbramiento y los afanes de la lactancia desfiguran las formas de su cuerpo, esas mismas formas que antes incitaran el instinto del irresponsable seductor. Y así, indeleble y cruel, quedan grabados en el espíritu e impresos en la conciencia de una mujer, madre y víctima, los estigmas del desengaño y la desilusión....Una feliz expresión de Lord Byron lo dice: "El amor del hombre es cosa distinta de su vida, mientras que el amor de la mujer es su vida entera...."

Y es que el hombre aun conserva instintos del irracional, y a veces, en su desmedido apetito lúbrico, llega a superarlo groseramente, ya que el animal tiene limitadas épocas del año para saciar sus instintos, y, si es cier-

to que no selecciona a determinada pareja, el mismo hombre se encarga de hacerlo para obtener ejemplares más bellos y más fuertes. Pero el hombre, rey de la creación, rompiendo los diques del tiempo y pisoteando todos los principios por él sustentados, se entrega, desenfrenado y brutal, a las uniones sexuales, sin que nadie modere sus tendencias y sin que nada coarte sus instintos.

Y no es que la ley del más fuerte se imponga, sino que el hombre ha interpretado abusivamente un estado de desigualdad natural entre ambos sexos. Y no el sexo débil el que sucumbe por inferioridad física, es el sexo fuerte el que por debilidad moral acomete, y de ahí el comercio carnal de irresponsabilidades y la paternidad

y maternidad inconscientes.

Hay otro factor difundido endémicamente en nuestras sociedades: el donjuanísmo. El hombre, conquistador y galante en su pubertad, y, galante y conquistador en su senectud, pretende demostrar siempre la pujanza y conservación de su virilidad mediante una emotividad callejera o una equívoca sexualidad. "Para mí es evidente que,-ha dicho Gregorio Marañón-contra todas las apariencias, el hombre que dedica su vida al amor y hace de él una técnica especializada; el hombre conquistador y mujeriego, que alcanza su expresión culminante en Don Juan, lejos de ser el prototipo de la virilidad, representa una forma de sexualidad equívoca y ambigua....Los donjuanes que andan por el mundo son, en efecto, hombres de psicología, y a veces de morfología, netamente alejadas del tipo viril estricto, incapaces para una actuación social fecunda, y no raras veces bordeando la zona seminormal en que los dos sexos se confunden".

Y que no se culpe tampoco al amor como estimulante de este instinto aparatoso, de esta cortesanía incondicional, de este tráfico inconsciente de sexos que tan nefastas secuelas deja a la sociedad. "Todos los peligros que en el amor pueden verse para la juventud nacen no del mucho amor, sino del poco amor; es decir, de confundir el amor verdadero, grande, santo, con el capricho frívolo, la aventura pasajera, la galantería, el grosero instinto, cosas todas que no son amor, sino su contraste ridículo o su falsificación vergonzo-



### Materiales Fotográficos



Kodak

Películas

Papeles

Químicos

Accesorios

Etc.

San Pedro Sula.

Tegucigalpa,

Donde: RIVERA Y COMPAÑIA

Honduras, C. A.

sa". (Luis de Zulueta: La edad heroica).

Yà es tiempo de responsabilizar a nuestro animal hombre. Ya es tiempo de proteger a nuestra mujer y de garantizar la vida de nuestros niños encauzando la natalidad por senderos más dignos y más humanos. Hay un hecho vergonzoso-dice el profesor Zembachque la humanidad debe rectificar y es que el azar o la desgracia decidar, en la mayoría de los casos, la procreación de un ser humano.

En nuestro medio todavía el azar y la desgracia deciden, en la casi totalidad de los casos, la procreación de un nuevo ser. El hombre ejerce el papel de macho y no de padre, la mujer, ultrujada y desamparada, no responde a las exigencias de la maternidad, y el niño, débil e impotente, es como una veleta expuesta al viento de las circunstancias que generalmente es adverso a su desarrollo orgánico y a su desenvolvimiento cultural y espiritual. Porque si para engendrar o concebirse requiere únicamente el desarrollo de ciertas funciones biológicas que la naturaleza despierta en la pubertad, para ser padre o madre, en el justo sentido de la expresión, se requieren ciertos atributos espirituales que la ética individual despierta en la conciencia de todo ser rosponsable.

La suprema aspiración humana es el amor, su fórmula social es el matrimonio, su finalidad primordial es la descendencia. Nietzsche ha dicho: "No sólo debes reproducirte sino superarte por el Matrimonio". En verdad, el amor, consecuencia de la selección natural, libre y espóntaneo en sus manifestaciones, debe ser encauzado mediante la fórmula social del matrimonio, cuando sus emanaciones trascienden a la colectividad y a las exigencias de esta vida colectiva así lo reclaman como garantía de su estabilidad orgánica y como protección a su integridad moral.

La civilización consagra sus esfuerzos al mejoramiento de las condiciones sociales de la colectividad; la noción colectiva ha absorbido a la noción individualista; las condiciones particulares del individuo deben supeditarse a las condiciones globales de la sociedad; el bienestar social exige coordinación, colaboración y hasta sacrificio de parte de los asociados; la comunidad reclama moralidad en cada uno de sus miembros, justicia en cada uno de sus actos y legalidad en sus procedimientos y sanciones. En una palabra: responsabilizar sus factores integrantes para responzabilizarse a sí misma.

Toda acción encaminada a combatir un mal social como la Natalidad Ilegítima debe estar presidida

para garantizar a la madre y al hijo, y esta garantía depende en gran parte de la responsabilidad civil y moral del progenitor. El matrimonio es el medio más adecuado para conseguirla.

Porque, proteger a la madre soltera y al nifio nacido fuera de matrimonio, como se ha venido haciendo hasta ahora, con medidas artificiosas higiénicosociales o económico-sociales, es labor infructuosa, medidas paliativas suministradas con cuentagotas. Ya que la acción debe ser encaminada a crear responsabilidad y no a diluir responsabilidades. Y en esto pienso como los argentinos: "Ni cárcel ni asilo: Hogar". Y como el profesor Luis Morzone: "¿Es propio afirmar que se trata de una crisis de la infancia? ¿Acaso no sería más justo definir este mal como una crisis de la familia?".

Rotary, como organización integrada por hombres dignos de la comunidad, bien puede iniciar una campaña para:

- a) Propender a la disminución del celibato, para aminorar el número de seres engendrados por la única fuerza de la conservación de la especie, mediante:
- b) La filiación paterna obligatoria en los registros respectivos, para deducir la responsabilidad civil del fecundador.
- c) Facilidades para efectuar el matrimonio, abreviando los muchos trámites que actualmente existen y suprimiendo todo impuesto.
- d) Colaboración más estrecha entre las autoridades civiles y religiosas para coordinar los trámites entre uno y otro matrimonio.
- e) Establecimiento de una enseñanza más completa en los centros de educación sobre Etica e Higiene Sexual, para crear el sentido de responsabilidad en las futuras generaciones, tanto desde el punto de vista eugénica como moral.

Tegucigalpa, D. C., Marzo de 1943.

(Tomado de "El Heraldo" de San Pedro Sula, No 3)

### Dr. C. Gómez N.

MEDICO Y CIRUJANO. Especialidad en Partos y enfermedades de niños. Atiende a toda hora del día y de la noche. El Progreso, Yoro, Honduras.

### Café VICTORIA

frente al Parque "La Libertad".

— Comayagüela. —

de CARLOTA v. DE CALDERON

Habitaciones amuebladas para huéspedes, bien ventiladas y con buena alimentación.

Precios Módicos, - A toda hora del día y do la noche.

Servicio de BAR anexo.

Finisimos licores — Cervezas bien heladas con riquisimas bocas.

Tel. 12-51.

#### REPASANDO LA HISTORIA PATRIA

## CAPITALES QUE HA TENIDO LA ACTUAL REPUBLICA DE HONDURAS

### Ciudad de Trujillo

Para ATENEA

Datos de los hechos más importantes, ocurridos en la población, compilados por el

#### Profesor JOSE V. VASQUEZ.

La Historia Patria nos habla de las primeras poblaciones importantes fundadas en el territorio de Honduras por los conquistadores españoles.

Esas poblaciones, ciertamente, son pocas. Las más dignas de mención, por ahora, son las que sirvieron de asiento a las primeras autoridades civiles, militares y religiosas que se han sucedido en el país.

Ocupan el primer puesto, en el orden cronológico, la ciudad de Trujillo, puerto situado en la bahía del mismo nombre, fundada el
18 de mayo de 1525, por mandato de Francisco de las Casas, lugar—teniente de Hernán
Cortés, conquistador, por entonces, del imperio mexicano. El sitio escogido para dar
asiento a la población de Trujillo, fué el mismo en que, en agosto de 1502, el Padre Alejandro, Capellán de la expedición dirigida
por el Almirante Cristóbal Colón, celebró, en la
hermosa playa, una solemne misa, primer acto de la Religión Cristíana, habído en tierra
firme del itsmo centroamericano.

Hernán Cortés vino de Méyico a Honduras para saber de su enviado Francisco de las Casas, de quien no tenía noticias, silencio que le preocupaba mucho porque las Casas traía misión de sustituir y de castigar a Cristóbal de Olid, despachado antes por Cortés a conquistar a Honduras, y que había correspondido a la confianza de su jefe, trai cionándolo, como era costumbre entre los

### Con nuestro sentido pésame para los familiares dolientes

Danlí, 31 de Mayo de 1946. Revista ATENEA El Progreso. — Ayer después de medio día y corta enfermedad, falleció la niñita Norma Judith hija del Lic. Santiago Valladares y de su esposa la Profesora Alma Morazán. También murió en el pueblo El Paraíso Don Antonio Mendoza, persona honrada y apreciable. Nuestra condolencia para las familias dolientes.

LUCILA DE MEDINA. - Corresponsal.

españoles.

Llegó Costés a Trujillo a fines del año de 1525. Organizó el gobierno de la colonia y, el 25 de abril de 1525, se embarcó rumbo a México, dejando como primer gobernador de la provincia de Honduras, a su primo Hernando de Saavedra.

Al organizarse en los países hispano americanos los centros de las autoridades religiosas, Trujillo fué la Sede del Obispado de la provincia de Honduras. El primer sacerdote nombrado, en 1527, para Obispo de Honduras, fué Fr. Alonso de Guzmán, quien no aceptó el cargo. Designóse en su lugar, en 1534, a Fr. Juan de Talavera, quien tampoco aceptó el nombramiento. Vino a tomar posesión del Obispado y, a su vez, como Protector de los indios, el Lic Don Cristóbal de Peraza, quien arribó a Puerto Caballos (Puer to Cortés), el 3 de febrero de 1538.

La ciudad y puerto de Trujillo dejó de ser la capital de la provincia y de la Sede del Obispado de Honduras, en el año de 1558, por traslado que de dichos asientos hicieron las primeras autoridades, a la entonces muy floreciente ciudad de Comayagua.

### Sastrería EL DANDY

De ROLANDO ESCOBAR

Ordene sus trajes a esta su sastrería. El Progreso, D. L. Yoro, Honduras.

# FOSFOROS El Gato Negro seguros economicos eficientes

Fábrica nacional de Fósforos "EL AGUILA", de PEDRO ASFURA BENDEK & CIA-

## SUS OBRAS

Con toda admiración: a la exquisita escritora mejicana doña ANA DE GOMEZ MAYORGA.

¿Obras? Sí eso es, pues tomando la amplitud que esta palabra encierra, podemos decir que obra es todo aquello que se ha forjado al calor de una infatigable lucha, con el fin de hacer bien a la humanidad.

¡Ah! si todos pudiéramos hacer siquiera una obra; pero digna de liamarse así, el mundo marcharía con paso más seguro y la humanidad cumpliría mejor su cometido, pudiende de este modo compensar en parte los beneficios recibidos, que el Creador nos ofrenda sin vacilación y con todo el amor que sólo él, como Padre Eterno nuestro, puede hacerlo.

Pero ¡Ay! son pocos los seres que ya impulsados por hacer el bien, ya porque su capacidad se los permita, ya porque mecidos al influjo cadencioso de algo que sueña, o por cualquiera otra circunstancia, realizan una obra que además de perpetuar su nombre, brinda a las generaciones el néctar sublime y vivificante de sus frutos, que cultivados con esmero, crecieron frondosos y abundantes. Sf. son pocos estos seres, pero existen en todas partes; unos que nos proporcionan sus obras manuales, otros sus obras de caridad y muchas cosas más y otros en fin, sus obras intelectuales revestidas de lecturas amenas; ya de hechos reales o imaginarios; temas cien. tíficos, patrióticos, jocosos, líricos .....en fin, otros muchos abarcan el terreno de la moral, encaminando a la juventud que se levanta hacia un sendero de prosperidad, por medio de los sabios consejos que los autores han podido traslucir en sus sanos escritos.

A este grupo de seres privilegiados es que pertenece la talentosa escritora mejicana doña Ana de Gómez Mayorga, a quien hemos podido admirar al travez de sus dos libros

### Apártese al Niño

Es de esencial necesidad apartar al niño de las personas coléricas e irritables, las personas que padecen de ira, que es uno de los pecados capitales más horrendos. Esta furia bestial que degrada al ser humano impresiona fuertemente a las criaturas y trastorna su mentalidad. Bajo el influjo de tan vil pasión tratarán los pequeños de imitarla, pues ellos son incapaces de discernir entre lo bueno y lo malo, y todo lo imitan.

El niño reproduce a su manera lo mismo que él ha observado. Vuélvese un poco perro rabioso, o algo así como un gato enfurecido... Por supuesto que la culpa está en quien le dió la lección. Quien ve a un niño en ese estado, ve al adulto a quien imita Sería enteramente lógico volverse hacia los padres de la fierecilla y preguntarles: «Y esto ¿a quién representa?

Constancio C. VIGIL. («La Educación del Hijo»)

que recientemente recibimos y que se titulan: "El Libro de la Guerra" y "Tres Eusayos, 19—La Educación Sexual. 29—El Voto para la Mujer. 39—La Criminalidad en Méjico y la Pena de Muerte". Ambos libros son joyas maravillosas, que vale la pena pudieran ser leídas en todas partes y por todos. Ambos encierran lecciones sapientísima para les padres de familia, para la juventud..... en fin, para la humanidad entera.

Tales lecciones han sido escritas, según podemos observar, a base de prácticas realizadas con ahinco, como también a base de una experiencia que sólo se logra a costa de un estudio esmerado, de una concentración sin límites y de una infatigable observación.

Y como todo esto encontramos en la Señora de Gómez Mayorga, según hemos podido observarla a travez de sus libros, no podemos menos que rendirle el homenaje que se merece por medio de este sencillo pero sincero escrito.

Margarita Vidal.

La Ceiba, 26 de Mayo de 1946.

Haga sus compras donde

## W. H. BENNATON SON.

La Casa de su CONFIANZA

### CON NUESTRO MAS PROFUNDO AGRADECIMIENTO

Continuamos publicando los hermosos conceptos vertidos sobre nuestra novelita

#### 📰 LA VIDA Y EL DESTINO DE UNA MUJER 🖻

 $a_{1}, a_{2}, a_{3}, a_{4}, a_{5}, a_{5},$ 

Danlí, 20 de Mayo de 1946.

Sra. Profesora doña Cristina Hernández de Gómez, Progreso, Dpto. de Yoro.

Amable y distinguida colega:

Una sorpresa, y por cierto muy agradable, tuve al recibir su interesante novelita LA VIDA Y EL DESTINO DE UNA MUJER, impresa en la tipografía "ATENEA", de la propiedad de usted. Mucho agradezco a Ud. tan valioso obsequio.

Me place sobremanera que la prensa de nuestro país, a pesar de tratarse del producto de una mujer, haya hecho justicia a un relato que pone de manifies to, sin cobertores, el modo de ser de una sociedad que no toma en cuenta el sacrificio de una pobre joven engañada vilmente por un sátiro inmoral, y que casi siempre está de parte del hombre corrompido y no de la mujer inmolada, virtuosa, a pesar de su caída.

Con una filosofía muy del caso y una crítica sagaz, pone Ud. el cauterio a esas lacras raciales que hay que curar aunque sea lentamente, sin tomar en cuenta protestas sordas e inmotivadas, que nunca faltan.

En pocas palabras: LA VIDA Y EL DESTINO DE UNA MUJER es una obra que,—apartando ciertas deficiencias que frecuentemente cometemos los que escribimos novelas en un medio tan precario como el de Honduras, —tiene el mérito de ser defensora de nuestro sexo, moral, amena en su sencillez y digna de figurar en la Bibliografía Patria.

Me siento muy complacida por haber tenido Ud. la gentileza de incluir mi nombre entre los de escritores tan de nota como Carlota M. Braeme, Carolina Invernizio y Jorge Ohnet. Es una honra que, sin merecerla, me halaga.

Espero tener el gusto de leer la segunda parte de su mencionada novelita. I ya que ha entrado Ud. con éxito en los predios de la novela, debe seguir cultivando este género de literatura, el más difícil, pero también el más atractivo, cuando quien lo cultiva posee imaginación poderosa, sentimiente, e interpreta bien la psicología humana.

Reciba, señora de Gómez, junto con mi felicitación sincera, un afectuoso saludo de simpatía de quien gustosa aplaude su meritorio esfuerzo cultural.

### Lucila Gamero de Medina.

(Miembro de la Asociación de la Prensa Hondureña)..

P. S. - Mil gracias por el envío de su bella Revista ATENEA.

Accesorios SINGER se venden en esta oficina l

### De la Galería de Valores Femeninos Hondureños

Profesora doña Cristina Hernández de Gómez

La distinguida Maestra y Escritora, quien hace algún tiempo edita con acierto su magnífica Revista "A-THENEA", y, recientemente se ha sumado un laurel más, de auténtico valor bibliográfico, con la publicidad de su libro "LA VIDA Y EL DESTINO DE UNA MUJER".

Esta obra, de genuinos relieves dramáticos, nos muestra cuadros vivi los, arrancados de la realidad ambiental. Es el bosquejo de una vida que empezó a deslizarse bajo el hálito adverso de un prejuicio social de nuestro medio, para elevarse luego poco a poco, venciendo escollos con la fuerza de su propia personalidad profesional y moral, hasta llegar a las cumbres del éxito.

El mayor mérito intrínseco de la obra es en nuestro concepto, que ella desenvuelve, con escalpelo crítico, todo un proble social, que ahonda en la tragedia femenina común en nuestros ambientes regionales cuyo orígen es ancestral: el etorno caso del donjuanismo criollo, triunfante del desamparo de la mujer ante las leyes de los hombres. Es la tragedia del pasado y del presente en la vida femenil, ahondado con la pluma candente mojada en el propio dolor....

"LA VIDA Y EL DESTINO DE UNA MUJER" es, en globo, la vida de la mujer en nuestros climas regionales. Es el drama que, con lijera diferencia de detalles llevamos en el alma muchas mujeres que en una u otra forma hemos sido juguete de las pasiones de los hombres. Es la historia que aun guardamos inédita, muchas plumas femeninas... Es, en fin, la novela que debemos escribir todas las que hemos sentido arder la llama sofocante de ese dolor....

Tenemos derecho a congratularnos por el feliz aparecimiento de esta obra femenina, que constituye en sí un ejemplo elocuentísimo de la superación de la mujer hondureña. La Revista "PAN AMERICA" que ya presentó a Cristina H. de Gómez catalogada en su Galería de Valores Femeninos Hondureños tiene la satisfacción de presentarla ahora como novelista nacional, comprobando la verdad de sus apreciaciones alrededor del avance de la mujer hondureña, en el campo de su perfeccionamiento y elevación moral.

Felicitamos efusivamente a nuestra compañera de letras, doña Cristina H. de Gómez, por el mérito de su libro como obra regional socialista, por la forma sencilla en que la desenvuelve con facilidad y por su gesto de valentía al tocar serenamente, una llaga social....

Tomado de la Revista "Pan América", de Tegucigalpa, número extraordinario de abril de 1946.

~Está editándose en estos talleres tipográficos, «EL TRATADO DE CORTE Y CONFECCION» de doña Cristina H. de Gómez, Espérelo. Potrerillos, Cortés, mayo 18 de 1946. Sra. Profesora doña Cristina H. de Gómez El Progreso, Yoro. Querida Cristina:

Dichosa mi carta porque lleva a tí mi cariñoso saludo, y a la vez mi felicitación más sincera, por tu libro, el que después de caminar tras esta tu gitana amiga, me encontró en Siguatepeque, donde al rumor de los pinares, y bajo de la frescura de aquella poética ciudad, desnuda el alma de dolor, tuve el inmenso placer de leer a tu primera hija: "LA VIDA Y EL DESTINO DE UNA MUJER". Cristina, tu prosa me encantó; quintaescenciaste tu dolor y lo pusiste como un caudal de perlas en valioso estuche. No me sorprenden tus arrebatos, contra la injusticia masculina, aunque ésta sea la persona de don Serafín.

Hasta ahora tengo tiempo, para referirme con el mayor gusto a tu obra ensayo, porque en mi regocijo, ante tu esfuerzo, yo la deboré a grandes rasgos, para darlo a leer a muchas otras personas amigas que habían en la temporada de vacaciones, y; Cisne de Mizthagró, tardó en regresar a mis manos para redondear mi concepto, y decirte hoy: Gracias, Cristina; el éxito te ha coronado. La fama te espera para ungirte entre sus escogidas. Ojalá no olvides mandarme el segundo tomo.

Afectuosamente

Góhia Isabel López.

#### **₹**₹

### Un Cisne...y el Destino de una MUjer

#### Por Martín Baide Galindo.

Cisne de Mizthagró es el pseudónimo con que oculta su verdadero nombre la escritora Cristina H. de Gómes, en su novelita LA VIDA Y EL DESTINO DE UNA MUJER, quizás por modestia o por temor a la dentellada de la crítica, que algunos convierten en censura en el momento de enjuiciar una obra, para por ese medio, disfrazado de imparcialidad, dar rienda suelta a su envidia y antipatía contra los que se esfuerzan por levantar en alto el estandarte de la cultura, produciendo obras que si no son maestras por lo menos revelan el deseo de sobresalir honradamente, dando a luz ideas que por su buena intención merecen el aplauso de los comprensivos. Sí; LA VIDA Y EL DESTINO DE UNA MUJER, es el sugestivo nombre de la novelita que nos ocupa, escrita por CIS. NE DE MIZTHAGRO, la inquieta y siempre bien intencionada Directora de la Revista ATENEA que se edita en la ciudad de El Progreso, departamento de Yoro.

Doña Cristina, como cariñosamente le llamamos sus admiradores en el campo intelectual, amén de ser Maestra de Enseñanza Primaria, es aquilatada escritora, de pluma fogosa y de una sensibilidad exquisita. En Progreso se ha destacado como mujer enérgica, amante ostensible de la cultura y de todo aquello que significa adelanto moral y material. Es fundadora y Directora de la Escuela de Corte y Confección Crea-

tion que mucho ha contribuido a despertar en las jóvenes progreseñas su amor a la costura, al hogar y a una vida ordenada, enmarcada en la modestia, la decencia y el hábito al trabajo dignificanto.

LĂ VIDA Y EL DESTINO DE UNA MUJER —Novela histórica Regional—, consta de 115 páginas, editada en Marzo del año en curso. En ella se En ella se deslizan tres personajes centrales: Serafin Robles, María y Honorina. Serafín Robles es un personaje interesante, un muchacho inteligente que surge de la montaña, como despuntar de aurora, para más tarde, con el transcurso de los años, y mediante el estudio sistemático, tornarse en ánfora llena de inquietudes y de ansias de superación. Cansado de su vida campesina y de corretear ganado en los desfiladeros de la heredad de sus padres, y de conquistar, como todo un "don juan" irresistible, cuanta aldeanita se pone a su paso, este robusto gañan de cerranías despierta al toque mágico de una charla que tiene con un sujeto desconocido, quien le revela la existencia de una vida mejor, alla en la lejana Tegucigalpa. Hombre de decisiones firmes, inteligente y de valor temerario, Seratín no vacila un instante en irse en busca de mejor ambiente.

Es asi cómo después de vencer grandes dificultades de toda índole, una vez en Tegucigalpa, logra entrar de mozo a la casa de un magnánimo sacerdote, que lo acoje con paternal benevolencia. Allí trabaja y estudia hasta convertirse todo un Lic. en Jurisprudencia.

En sus correrías de estudiante conoce a María, muchacha humilde pero de sanos sentimientos y de buenas costumbres; la seduce y de estas resultas nace Honorina, la niña pizpireta que al correr del tiempo se convierte en Maestra de Escuela con notas sobresalientes. Graduada en la capital de Gnatemala, sus maestras, en premio a su inteligencia, le extienden un nombramiento para que trabaje como profesora de Las necesidades de su madre y de sus otras dos hermanitas, la obligan aceptar el puesto con cuyo producto atiende las obligaciones hogareñas; su padre entre tanto, la colma de mimos y obsequios, cosa que mira con recelo la esposa de don Serafin. Porque hay que advertir: Maria fué abandonada cruelmente, cuando su antiguo y abnegado conquistador llegó al pináculo de la gioria: el ya potentado hombre público Señor Robles. En uno de los frecuentes paseos que hacía a su quinta don Serafín en compañía de su hija, conoce ésta a un apuesto Dr. en Medicina, se guetan ambos y el amor brota espontáneo y sincero, como todo aquello que depara el destino, sin saberse cómo ni de dónde viene.....

Todo lo anterior, es a grandes rasgos y con una trama interesante, el fondo de la novelita de doña Cristina H. de Gómez, la cual piensa continuar en un segundo tomo.

Mis felicitaciones más sinceras para Cisne de Mizthagró, por el aparecimiento de su novelita LA VIDA Y EL DESTINO DE UNA MUJER.

Tegucigalpa-Mayo de 1946.

CUANDO Ud. quiera algún trabajo de imprenta, nosotros podemos complacerle en la Tip. ATENEA.

## Doña Cristina H. de Gómez y su reciente obra

En los precisos momentos que estábamos entregados en nuestras faenas de composición para nuestra minúscula revista "LA ESFERA", fué interrumpida por la voz de un adolescente, quien en cortas palabras nos hizo la entrega de un bello opúsculo. Inmediatamente después que le rendimos las gracias, pusimos el componedor en el Chivalete y principiamos a otear la obrita, encontrando la siguiente dedicatoria:

"Para el amigo don Gustavo Carvajal Castro,

con la estimación de la autora.

CISNE DE MIZTHAGRO

Progreso, Marzo 18 de 1946".

"LA VIDA Y EL DESTINO DE UNA MUJER", es el nombre de esta bella obra, impregnada
de profunda y suave melancolía. Pero quizá por "motivos ajenos a su voluntad", su autora escribió la
mencionada obra bajo el anagrama Cisne de Mizihagró, que, después de un pequeño estudio que hicimos,
nos resultó dar el nombre CRISTINA H. DE GOMEZ. Más nos hubiera gustado que la apreciable
amiga intelectual hondureña doña Cristina, hubiera
calzado su preciosa obra con su nombre de pila, por
ser ampliamente conocido en los círculos literarios
hondureños.

Estas son las obras que debemos leer, tanto por ser escrita por una mujer luchadora en las labores de la prensa, como por su realismo con que está escrita, la cual se presenta como un espejo auténtico, ya sea para las presentes generaciones, como para las futuras.

Sinceramente agradecemos a la apreciable amiga Profesora Cristina H. de Gómez por el inmerecido obsequio que nos hizo de su oportuna como importante obra, la cual la conservaremos como un lingote de oro, quedando ávidamente en espectación por la continuación de la "LA VIDA Y EL DESTINO DE UNA MUJER", y le hacemos llegar nuestras efusivas congratulaciones, además de las muchas que ha recido.

Tomado de la Revista "La Estera" de Mayo de 1946

~Está editándose en estos talleres tipográficos, «EL TRATADO DE CORTE Y CONFECCION» de doña Cristina H. de Gómez. Espérelo.

En estas oficinas se vende la novelita:

"La Vida y el Destino de una Mujer"

### DE GENTE CULTA Y AGRADECIDA

San Pedro Sula, Mayo 8 de 1946.

Profesora Cristina Hernández de Gómez Directora de la Revista "ATENEA". Progreso, D. L.

Querida Cristina:

Con una distinción muy marcada, aparece mi fotografía en la portada de ATENEA, revista que tú editas en esa floreciente ciudad de Progreso, con justicia llamada Perla del Ulúa. Esta gentileza se debe a la conmemoración del día de la Oruz, mi nombre de pila. La leyenda escrita por tí con tal objeto, tiene el sabor del fruto lozano y exquisito, que brota espontáneamente de la amiga sincera y buena, llegando con oportunidad a aumentar el caudal de ofrendas con las cuales en este día, como en el de mi natalicio el veintidos de mayo, me han regalado muchas personas amigas.

En verdad que es muy grato, aunque se emplece a declinar en la vida, dar comienzo a la nueva jornada, con el acompañamiento del coro amable de las palabras armoniosas, alentadoras y eminentemente estimulantes que se nos prodigan, vaticinándonos en pulidas frases, nuevos triunfos en el futuro. Creo y así lo espero, que para este año tendremos, como una recompensa, mejores y más abundantes frutos que ofrecer, llenando nuestro cometido con largueza, a fin de alcanzar el beneplácito de todos, ya que la vida es una arca inmensa de posibilidades, en donde nuestros anhelos, por grandiosos e imposibles que parezcan, con buen espíritu de sinceridad y altas miras, pueden cristalizarse y brindar magníficas cosechas.

Nuestra desición por laborar en planos semejantes de cultura, por afinidad mental, hace que desde en nuestra vida de colegialas, hayamos guardado latente la hermandad que nos congrega y que mucho me ha hecho recordar tu conceptuosa novela LA VIDA Y EL DESTINO DE UNA MUJER, de la que mucho agradezco el envío y para la que he de dedicar página especial, ya que en el segundo tomo, que lo espero con vehemencia, no lo dudo, tendré parte integrante.

Con admiración y con cariño, siempre tu verdadera amiga.

Cruz G. de Peña.

### Santos Soto Sucesores

CASA ESTABLECIDA EN 1878.

EXPORTADORES IMPORTADORES COMISIONISTAS

TEGUCIGALPA, D C. HONDURAS, C. A.

Almacén y Tienda Telétonos: 13-61. Oficina: 11-54. DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS de: FRESCOSAL, preparación veterinaria excelente para el ganado contra las garrapatas, morriña y Fiebre de Texas. Belllantina kabul. Sin ser tintura las canas y la caspa desaparecen rápidamente. HELENA RUBISTEIN—Todos sus productos de belleza mundialmente conocidos por las damas de buen gusto. R. V. LITE—Tejidos de 36" de ancho, substituto del vidrio.

# Julio Siwady Progreso y Sucursal en Yoro

Importación directa. Compra Y venta de productos del país al por mayor y menor.

Extenso surtido de artículos para damas y caballeros. Artículos para regalos. Provisiones en general. Haga una visita a nuestros almacenes y quedará satisfecho.



Primer Sacramento. En la Iglesia Parroquial de esta ciudad, el día sábado veinticineo del mes de mayo, recibió el PRIMER SACRAMENTO la niñita IRIS PAREDES GALE segundogénita de los esposos P. M. don Oscar R. Paredes, recientemente fallecido y de la Profesora Paquita Gale. Fueron padrinos de la bautizante, el Dr. Concepción Gómez N. y su esposa doña Cristina Hernández de Gómez. Dió la bendición Episcopal, el Reverendo Padre David Padilla M. Estuvieron presentes en el acto, además de la nueva cristiana, su madre y padrinos, su abuelita materna doña Juanita de Gale y doña Luisa v. de Connor.

Dejamos constancia de nuestro beneplácito por el acto realizado, haciendo votos por la felicidad de Iris y la ventura de su apreciable mamá.

- Nuestro sentido pésame para los amigos don José Corral, su esposa doña Carmen y demás familiares con motivo de la muerte de su hijo FAUSTO, acaecida en el Hospital de La Lima, después de largo padecer. Que Dios haya recogido el alma del fallecido y que sus dolientes tengan cristiana resignación.
- También hacemos presente nuestra sincera condolencia a los esposos P. M. don Medardo Rodríguez y su esposa doña María de Rodríguez, con motivo de la muerte de su recién nacido hijito HERBES ARIEL, deceso que tuvo lugar el 20 del corriente en la Finca Campín donde el Sr. Rodríguez es Mandador. Conformidad.
- Hacia la Capital partió la estimable señora doña Juanita de Gale con su nietecita IRIS PAREDES. Que tengan feliz temporada.
- Después de pasar alegres vacaciones en México regresó a la Finca Omonita, la estimable señora doña Inesita de Curie, a quien saludamos deseaudo haya gozado mucho
- "VANGUARDIA", Semanario de Conciliación Democrática Hondureña, dirigido por el Lic. Antonio Madrid h., ha visto la luz publica en la ciudad de San Pedro Sula, impreso en la Tipografía "Alma Latina". Con material selecto—lenguaje mesurado e ideales patrióticos y culturales—es de esperarse que "Vanguardia", vaya siempre a la vanguardia

del civismo y la cultura Patria. Lo saludamos deseándole largos días al agradecer su visita.

- \* Mereció Mención Honorífica el dibujo de una rosa, que presentó al
  concurso que patrocinaron los rotarios capitalinos, la exquisita señorita MARGARITA VIDAL. Muy sinceramente felicitamos a tan
  entusiasta colaboradora de ATENEA, por el
  triunfo alcanzado y le decimos: adelante Margarita—siempre adelante intentando hacer las
  cosas más y mejor—aún sin recompensa alguna—aún cosechando ingratitudes y la sorna
  envidiosa de quienes nada tienen hecho pero
  que no gustan que otras hagan; sentimientos
  que se deben despreciar para llegar a la meta.
- \* Armando Vinicio Gómez Cañas, estudiante salvadoreño—hijo del fallecido Profesor Marcos Gómez N. y su esposa doña Zoila, se encuentra en California—Estados Unidos—haciendo estudios de Pre—Médica, con el mejor de los éxitos. Lo felicitamos y hacemos votos porque no defraude las aspiraciones de los suyos.
- \* Dr. Miguel Andonie Fernández. Agente de la casa Sharp S. Dohme, estuvo entre nosotros por breves horas. Nos complacemos en saludarlo y desearle éxitos en su cometido.
- Doña Alejandrina Banegas M., estuvo de paseo por Puerto Cortés, Tela y San Pedro Sula, deseamos que haya gozado mucho y sentimos que no haya extendido su viaje hasta este lugar—donde cuenta con amistades que sinceramente la quieren.
- \* Previendo la amenaza de quedar sin agua y sin luz en esta ciudad, han estado estudiando las fuentes fluviales principales, los Ingenieros don Abraham Bueso y Gustavo Funes, quienes darán su informe. Esperamos sea considerado y llevado a la práctica lo más pronto posible, pues el río de "Pelo", de donde se obtiene actualmente el agua potable—está siendo insuficiente—dicen—por los descombros que han sufrido sus riberas—en la cabecera. Se piensa dar servicio de luz con fuerza hidráulica—quizás entonces tengamos corriente de día, mejor luz y más barata. Dios nos olga, pues salvados esos dos problemas capitales para la vida de los pueblos, la ciudad de Progreso—se ensanchará considerablemente aumentando las fuentes de su prosperidad.

- : A doña Ana de Gómez Mayorga acusamos recibo de sus interesantísimos libros recibidos: «Tres ensayos y el Libro de la Guerra». Ellos merecen capítulo especial— por hoy nos concretamos a rendirle las gracias, ofreciendo desde el presente número, alguna reproducción de sus soberbios escritos—armónicamente enlazados con nuestro sentir y pensar sobre la mujer, advirtiendo, que cualquier comentario de nuestra parte será pobre frente la meridiana claridad conque ella se expresa. En las páginas 6 a 8, puede admirarse a doña Ana de Gómez Mayorga—que tan merecidamente tiene conquistado su puesto de «escritora de América».
- : Con suma complacencia ofrecemos a nuestras amables lectores, a partir de este mes, la atractiva sección de «Secretos de Hollywood> por Max Factor y muy en breve la sección de modas «Simplicity». Que consten nuestros deseos por marcar en ATENEA una orientación de cultura y de finalidad práctica, acorde con la bondadosa atención que para ella tienen sus amables anunciantes y suscriptores.
- Nuestras felicitaciones para el Ingeniero Juan Ramón Molina, que el 24 del presente estuvo celebrando un año más en Tegucigalpa.
- Los Santarritenses están formalmente empeñados en levantar su templo católico—el que se llamará «Manuel de Jesús Subirana». Ya tienen el terreno—
  una entusiasta y enérgica directiva—un subcomité femenino—dinero en caja para los

comienzos—el plano—la aprobación eclesiástica—la simpatía de los habitantes de Santa Rita y lugares circunvecinos, y, a no dudarlo, al estar la obra encaminada— brotará espontánea la contribución lejana de los obligados a cooperar a la obra-que hijos bien intencionados de Honduras-emprenden para provecho general, ya sea material o espiritual. ATENEA ofrece sus columnas—su entusiasmo y modesta contribución personal.

- Don Manuel García hijo, partirá en breve al país de los palacios, en asuntos comerciales de la respetable firma «Plantaciones Birichiche S. A.», de la que él forma parte. Al despedirlo muy atentamente, le deseamos el mejor de los viajes y el mayor de los éxitos en sus asuntos comerciales.
- \* Recibimos las siguientes tarjetitas de agradecimiento:

ABELARDO R. FORTIN agradece a Ud. en todo lo que vale la atenta gacetilla de

### Sastreria "La Moda"

-de CARLOS MORENO-

En la Calle del Comercio. Trabajos garantizados por su corte y confección. Nadle queda inconforme. El Progreso, D. L., Yoro Hond. C A.

#### La Flor de Honduras de Jesús A. Handal

Surtido completo de toda clase de mercaderías. Visítelo. Progreso, Yoro, Honduras.

### J. Blas Henriquez Abogado y Notario Público

Tegucigalpa, D. C.

felicitación por su cumpleaños, que se sirvió publicar en el número correspondiente a mayo recién pasado, de su «Revista Atenea», honra y prestigio de la mujer hondureña y alto exponente de las letras patrias.— Tegucigalpa, D. C., junio de 1946.

MANUEL RODRIGUEZ
FLORES E HIJOS agradecen a usted sinceramente las atenciones que se sirvió dispensarles con motivo de la reciente enfermedad de su esposa y madre, respectivamente, María S. de Rodríguez Flores.— Güinope, Mavyo de 1946.

- En San Mauuel, Cortes, fueron abiertas las aulas de la escuela Urbana «Centro América» con nume· rosa matrícula de alumnos, y a cargo del personal docente con muchos años de práctica y titulados: Director Profesor Florencio Reves. Directora Profesora Dolores B. de Reyes y como Profesora auxiliar señorita Bertila Reyes, deseámosles el mejor éxito en sus labores, de repartir el pan de la educación, como lo han hecho en otros años que han cosechado el cariño de la
- El Sábado 6 de julio contraerán matrimonio civil y ecleciástico, los estimables jóvenes Víctor Rojas y Castorina Flores. Distinguidas personas apadrinarán el acto y a continuación habrá una animada reunión. Los felicitamos.
- LA VIDA Y EL DES-TINO DE UNA MUJER está de venta en las principales librerías de la capital y en la Agencia Paragón y Pujol de San Pedro Sula. Aquí, se vende en esta oficina.

### - Farmacia "UNION"

Fundada en 1900, José María Agurcia, Sucesores

Ofrecemos nuestros servicios a toda la Rejública. Ofrecemos nuestra experiencia de CUARENTA Y. CINCO ANOS. Medicinas americanas y europeas Surtidos perennemente nuevos.

Apartado No 3.

Teléfono11-21

Consuma los productos de la

### IMPERIAL CANDY & Co.

Los mejores elaborados en el país. Garantía, confianza y atención esmerada. San Pedro Sula, - Honduraa, C. A. -

### LORENZO ERAZO PAZ

-- DENTISTA --

Le ofrece a su estimable clientela, trabajos modernos, como coronas, puentes removibles, placas de paladar transparente y de un solo color.

Búsquelo esquina opuesta al Telégrafo Nacional. El Progreso, D. L

### DROGUERIA NACIONAL S. A.

Medicinas frescas de la mejor calidad San Pedro Sula, Honduras C A.



VENDE

Los mejores materiales de zapatería importados de casas de magnífica reputación. Papelería, Licores, Loza, Artículos para caballeros. San Pedro Sula. Honduras.

El almacén donde no falta nada en abarrotería: artículos de lujo para damas y caballeros, juguetes y mercadería en general. Atendido por personal eficiente

Honduras, C. A. Tegucigalpa, D. C.

Ofrece a la mujer elegante vestidos extranjeros y todos sus accesorios. Lo mismo que lo apropiado para el bebé. San Pedro Sula, Honduras.

## "La Blanquita

UN PRODUCTO 100 % PURO. 100 % HONDUREÑO

Exija siempre en su casa el Producto muy limpio, sa-La Blanquta Producto muy impio, saludable y a reducido precio uso de la sin igual manteca

Fábrica de Manteca y Jabón Atlántida S. A.

Atlántida. La Ceiba. Honduras.

### A. Villafranca R. y Co.

EN ASOCIACION CON

LA EMPRESA NACIONAL DE TRANSPORTES, S. A. Agentes Aduaneros: — Comisionistas.

DE ENRIQUE PEÑA Confortable servicio de cuartos higiénicos y amplios Cuenta con SALON de BILLARES y — LOTERIA DE CARTON — El Progreso, D. L. — Yoro, — Honduras.

# ¿QUIERE HACER SU CASA? BIRICHICHE S.A

Le ofrece a Ud. en buenas condiciones de pago madera de la mejor calidad, ladrillo y cal insuperables.

## Birichiche S. A

atiende pedidos de estos artículos en cualquier cantidad de dentro y fuera del lugar. Dé su orden con tiempo que será atendida gustosamente.

El Progreso D. L. Yoro.

Tome la mas Exquisita



# MPERIAL

## Rivera y Compañía

Distribuidores generales de la

Pasta Dental "Kolinos"

Rarmacia Central

La primera establecida en esta ciudad. RENOVACION CONSTANTE DE MEDICINAS Especial esmero en el despacho de Recetas por su propietario de larga experiencia.

Julián Ovuela Ponce.

Precios equitativos.

Búsquela Ud. en la «Avenida Ulúa»

Progreso, Honduras.